DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
YRA TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKE KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Vieno Meto $2.50 / Ant Pusės Meto $1.25 } Europoje { Rosijoje ir Lietuvoje $3.00 / Anglija ir Skotlandija 15 Sh. / Prusuose 15 Marku }
RASKANT GROMATAS IR REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 75 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanoy City, Pa. Utarninkas 16 Rugsejio (September) 1913. W. D. BOCZKOWSKI, Pres. & Mgr. F. W. BOCZKOWSKI, Editor. Metas XXVI

KAS GIRDET?

Artinasi rinkimai Skulkino pavietavu virszininku o ir nekuriu steitiniu, tai žinokite ant katru duoti balsus. Neklausikyti jokiu mekleriu kurie jums inkalbines ir užmetines savo kandidatus! Esate vyrais ir darykite teip, kaip mislinate.

Nežine keno kalte, ar motynos ar tevo, jagu sunelis su trumpom pludriukem ir su praplyszusiu klynu, basas ir murzinas, o insikandes paperosa, dumia kaip senis. Tokie tevai neverti vadytis tevais, jagu tokiem bubam nieko nesako ir da neviena motyna gerysi isz savo nelaimingo cyplio, jog moka rukyt. Kudykis nekaltas, tik tevai, jog duoda vale ir neatpratina.

Ka noreti, jagu tokie snarglei užauga ir pasilieka pusgalveis ir niekam netikia: "Pirmiausia pypkele po tam arielkele, toliaus prie vagystes ir piktadarystes".

Yra tai stebetinas daigtas, jog nekurie yra tosios nuomones, jog visi laikraszczei ne per dvasiszkus iždavineti, yra nekatalikiszki, norint iždavejai yra katalikais. O galbir maldos ne visu kataliku turi pas Dieva verte? Sunku szia gadynia žmonims tokius daigtus inkalbeti o tuom laik tokeis posmavimais tik save apjuokina. — Kvailiu jeszkoti nereikia, patis kvaileis apsireiszkia.

Kada temyti ant atejviu, ypatingai ant Lietuviu, tai yra vargingiausi norint greicziau pradejo in czionais pribuvineti kaip slavokai ir italijonai. Paliksime žydus, ba su taiseis niekas ne sztant susilygint. Paymkime Italus, kurie daug veliau pradejo czionais atsirasti negu Lietuvei. Szendien dydesniuosia miestuosia Italai teip prasigyveno, jog turi savo bankas, dydeles krautuves ir puikei intaisytas restaurancjes, daugeli turi savo dydelius namus murytus, o norint yra tai tauta karszto budo, bet pramonesni už Lietuvius.

O ka Lietuvei turi? Sztai turi bažnyczes už savo pininguS pasistatia po ajriszinias apglobas, karczemu, keleta sztorninku ka velka sunku gyvenima ir ant to baigesi.

Lietuvei daugiause uždirba ut kitas tautas bet kas isz to, jagu savo uždarbi pradirba karczemosia, prie kaziru ir brangiu paredu?

Tankei aplaikome gromatas su skundais apie pabegusius bordingierius, kurie ne tiktai už burda neužmoka, nes apvagia ir su gaspadine iszrunije po velniu. Niekas tame nekaltas. Juk visiems yra žinotina, jog czionais randasi daugelis latru — kriminalistu, kurie tik trankosi po lietuviszkas apigardas skriausdami doros žmonis. Tokie valkatai turi isz augszto užsimoketi, ar nors turi duoti parankia. Tokie latrai moka labai graudtiai ir meilei insipraszyti o nobažaumu lopintis. Netikekytei laukan iszvarykite.

Dabar tokis svietas, kožnas varosi ant piningu ir visokius budus naudoja kad tiktai doleri sugriebt. Turi žmogus dydelei apsisaugot nuo visokiu apgaviku, kuriu dabar nesto kas ne tiktai czionais Amerike bet ir kožnoje dalije svieto.

Geidi ka nusipirkt? turi savo mieste visokius kromus ir ka noresi tai galesi nusipirkt. Esi nesveikas? nusiduok pas daktara o bus daug pigiau ir ižgydis, jagu nevisai tai nors palengvins.

Teip-gi lando tankei po grinczes visoki kalektorei ir perloriai visokio sztamo, kurie meileis žodžeis viloje piningus in savo kiszeniu. Juk jau gana gerai žinote ka tiejei slankininkai giaro nuveike, norint tukstanczius surinko.

Tulas matematikas iszrokavo, buk žeme nevalos iszmaityti visu gyventoju, jago žmonije teip veisis, kaip dabar, tai už 345 metu, tai yra 2250 mete, skaitlius gyventoju, daejs lig 25 000,000,000,000, tai ant kožnos keturkampines milios turetu sutilpti du kart daugiau žmonijos negu Belgijoi.

Szitai derlingiausia žeme nesztant tiek vaisiu iždut, ydant galetu apmalszyti tuju žmoniu reikalus.

Atejnanti menesi visus skaitytojus perkelsime in naujes kningas per ka noretume ydant visi skaitytojei kuriu baigesi laikas atnaujintu prenumerata, tada žinosime kad ir kalendori reikia nusiunst kaipo dovana ant Kaledu. Praejta meta truputi apsirikome, ba nusiunteme del keliolekos kalenderius o tuom laik nustojo buti skaitytojais, nes keloleka iszvažiavo in Lietuva o laikraszti del kito paliko o tas kitas užmirszo užmoket už laikraszti o kalendori prieme. To daugiau ne bus. — Katrie užsimokes, tai kalendori tures

Darbu nestokuoje, visur dirba gerai ir virszutines in angliniuosia tai ir kožnas prie piningo. Žmonelei turi ka valgyt ir už ka apsidengt. Vienok turi neužmirszt apie tobulinima savo prota —apie maista savo dvasios. Maistas dvasios gaunasi per visokius skaitymus. Reike skaityt visokes kningas ir laikraszczius o kas persiskaito, reike gerai apsvarstyt. Jago žmogus žino smoka visokiu valgiu, vaisiu, kas saldu o kas kartu, kokis valgis ar gerimas kenkia sveikatai, tai turi žinoti ir skaityti visokius rasztus, o tada pažins skirtuma tuju rasztu ir žinos, katrie geri o katrie blogi. Nevienas užpykias ant kuningo užpyksta ir ant Dievo ir per tai pasilieka atskalunu; teip pat, nevienas užpyksta ant iždavejaus, ne skaito jojo laikraszczio ba piktas ant jo. Tai yra kvailysta. Teip ligynai, jago sziauczius buna girtuoklys — netykias valkata, bet jagu pasiuva smagius, drutus ir vygadlivus kojai, ar-gi tai negerai?

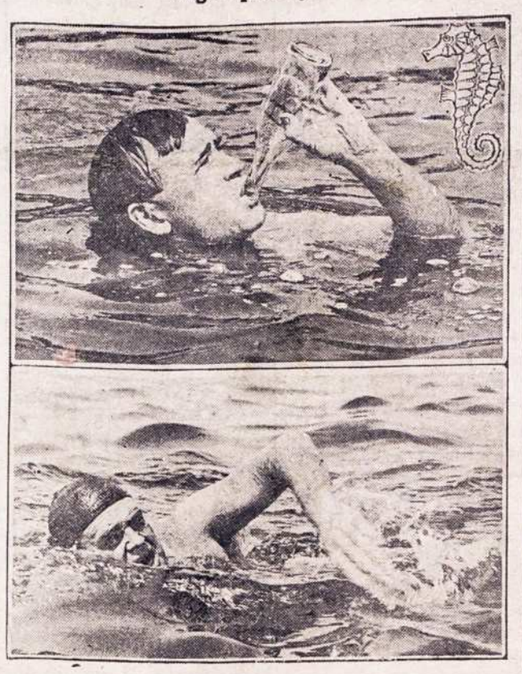
PRASARGA.

Nevažiuokit in Nanty Glo, Pa.

Duodam žine visiems anglekasiams U. M. W. of A. buk Pennsylvanijos Coal ant Coke Co. iszsiunte korteles ir agenta in juso pavieta (Schuykill) kalbinti žmonis prie darbo in Nanty Glo, Pa. Duodame žinot, jog czionais žmonis vos uždirba ant maisto ir kad czionais niekas nevažiuotu.

Joseph Jones, Sekr.
Local Union 1386.

Ylgas plaukykas.



Albertas Brown nesenei nuplauke nuo Battery New York in Sandy Hook, suvirszum 36 miliu. Kelioneje truputi pasilsejo iszgiardamas bonkute pieno.

ISZ AMERIKOS.

Majoras miesto New Yorko mire.

New York. — Daejo žine per bedratini telegrama, buk majoras miesto Gaynoras mire ant laivo "Baltic" ant kurio iszplauke ant paliepimo daktaru jeszkoti sveikatos."

Kaip jau žinoma visiems, majoras Gaynoras likos paszautas 1910 mete ir nuo to laiko sirgo o paskutiniomis dienomis daktarai nutare ydant atbutu marinia kelione jago geidže iszsigialbet nuo mirties, bet mirtis ir ant laivo jin paeme.

Atkerszinimas paczios už nedavima pedes.

New Bedford, Mass. — Pacziule Vinco W. atkerszino nemilaszirdingai savo vyro, buk tasai neatidave jiai "pedes." Vargszas kas nedelia atyduodavo pacziai pede, nes ant galo pabrido jam tas, ba neaplaikydavo ne cento ant aluczio. Susitares su savo draugais, nutare pakelt revolucije su atidavimu "peides" ir užstraikuot.

Tai-gi sugrižes praejta subata namon su peide, pasiliko kietas kaip akmuo ant meldimo savo paczios ydant jam atyduotu peide. Žinoma isz to pakylo maiszatis ir W. iszejo pagal papratima iszsimaudyt in artima prudeli. Užtrenkes durimis, iszejo ir pradejo linksmai plaukti, kad sztai net sustingo. Ant kraszto stovejo jojo prisiegele o suemus visas drapanas pabego namon. Nuo prudo in namus buvo gana toli in nama ir reikejo ejti per miesta, per tai galite suprast, kokiam padejime W. radosi, kuris ne tik pasiliko be drapanu bet ir pedes neteko. Ant gilukio pacziule užmirszo pasiymt kamzolia, kuria W. užsimove ant koju apdengdamas žemutine dali kuno ir teip pradejo ejti namon. Žmones paregeja teip juokingai paredyta žmogu, pradejo paskui jin begt ir klykt. Paylsias begimu ant galo atbego W. in namus, o kaip jin prieme jojo pacziule, tai yra slaptybe, ba norints reporterei gana turejo prikyszia ausis prie langu ir duriu bet nieko daugiau nedažinojo. Tikymes, jog ne visos motereles yms paveizda nuo tosios motereles, nes naudos kitoki buda prisisavinimo peides savo vyru.

Skaitlys gyventoju Chicago.

Chicago. — Czionaitinei laikraszczei garsina, buk pagal Chicago Directory Co. (suraszas miesto) randasi 2,388,500 gyventoju. Nauja adresine kninga talpina 900,000 pravardžiu. Daugiausia isz pravardžiu toje milžiniszkoje kningoje randasi Johnson nes 7318. Antru yra Smithu, ba net 5044, treczia Andersonu — 4853. Terp pravardžiu nestuokoje Aniolu, Areliu, Szvindleriu, Kanalu, Trampu, Biskupu, Bibliju. Randasi ir pravardes Amen ir vienas Szetonas. Ylgiausia pravarde yra James A. Szenckszvizerneliwskowski (žinoma perkraipyta per rasztininka).

Pranaszauje. jog žmogiszka veisle dings

Colorado Springs, Col. — Ant seimo American Public Health drauguves czionais, daktaras J. H. Kellogg isz Battle Creek, Mich. pranaszavo buk artinasi laikas, jog žmonis pradeda buti paikszais ir žmoniszka veisle dings nes ne bus daugiau gymimas vaiku nes isz statistiku surinktu tebiriam laike pasirodo, sumažimas gymimo po visa svieta.

Baisei užvidus boba.

Pittsburgh, Pa. — Franas Johnsonas likos apskunstas ana diena už sumuszima savo moteres o priežastis buvo tokia, kaip pats kalbejo sudžiai: "Mano motere turi szetoniszka užvidejima, nes kada ejname ant krutancziu paveikslu o parodo patoges panaites tai man mano motere uždraudže ant ju žiureti arba mane iszbare teatre prie visu žmoniu. Jago dirstelesiu ant ejnanczios mergos tai bara mane ant ulicziu. Negaledamas ylgiau to iszkentet uždaviau kelis kartus per veida." Sudže jin paleido.

Cukorius kaipo karome tras.

Cukrus teisingiausia parodo atmaina oro ir teip: jagu inmesime szmoteli cukraus in kava ir ne maiszysime, tai iszkils burbulukai. Jagu tiejei burbulukai stoves susiglaudia ant vidurio puodelio, ten tikrai bus pagada. Jagu tos puteles, ar burbulukai apsises api kraszta puodelio, bus lietus, jagu ne buna ne ant vidurio, ne krasztia, tai bus atmaina. Verta pamegyti.

ISZ VISU SZALIU.

Žmogus kuris Napoleona mate.

Parižius. — Priemiestyje gyvena senelis Petras Schamei Roy, kuris turi 106 metus ir gerai atmena Napoleona. Jis atlanke jin tris sykius ant salos szv. Helenos, kur Napoleonas buvo isztremime. Sako, kad tai vienintelis senelis, kuris gerai atmena Napoleono laikus.

Palicija užmusze 13 indusu.

Kalkuta, Indije. — Kawapore kilo dideles riauszes. Reikejo taisyti gatve, tat nugriauta dalis musulmaniszkos bažnyczios. Tuomet tikintieji musulmanai susirinko ir pradejo protestuoti. Policija szove in žmones ir užmusze 13 žmoniu Sužeistu gi yra kelios deszimtis žmoniu.

Tevas žveris.

Rymas, Italija. — Netoli Parleme viename miestelyje gyveno naszlys, kuris sumane antru sykiu apsivesti Bet mergina, kuria jisai apsirinko, pasake, kad jokiu budu už jo netekes, nes jisai turis vaika nu mirusio paczios. Tuomet naszlys paeme savo asztuoniu metu vaika, nusivede jin laukan, nupjove peiliu galva, kuria pasieme su savim, kad parodyti savo buvancziai žmonai.

Kada apie tai patyre žandarai, jie užklupo naszlio nama. Islutes naszlys užsibarikadavo kambari, užmusze dar viena žandara, bet visgi pavyko ta žveri suimti.

Savžudinsta Vokietijoi.

Berlynas. — Pagal statistika nesenei iždutoa tai Vokietijoi savžudinsta auga terp gyventoju o ypatingai terp moteriu. Mete 1900 savžudinsciu buvo 11,393 o 1910 — 13,935. Moteriu buvo 1900 — 2570 o mete 1910 – 3361. Daugiause atima sau gyvasczius Hamburge, Ankalte ir Berline Afcieriai, studentai ir bankieriai atima sau gyvastes su revolveriais ir trucizna.

§ Budapeszt, Vengrai. — Kolera pradeda prasiplatint po visa sklypa. Arti 200 žmoniu jau apsirgo o keloleka mire.

Akivos Zinois isz Lietuvos.

Lekecziai.

Suv. gub. Pas mus buvo užderejimas neblogas, tiktai gaila, kad ledai javus sumusze, isz ko ukininkai turi nemažai nuostolio.

Szilelis.

K. g. Pas mus girti vaikinai susipesze nupjove vienam savo draugui 3 pirsztus. Tai vis degtines bei girtuoklybes vaisiai!

Panevežis.

Kauno gub. Baisi žmogžudyste. Rugpuczio 1 diena apie deszimta valanda vakare, tris varstai nuo Panevežio vieszkeliu in Naujamiesti, nežinomi piktadariai užmusze ukininka Klemensa Klikuna isz Puszkoniu kaimo, Naujamiesczio valscziaus. Nabaszninka musze vežime, nes artymi žmones girdejo reksma ir ratu bildesi, kuris greitai nutilo. A. Klikunas, tiesiog suardytas — kaireji ranka visa peiliu surežyta, kaklas perpjautas, galva sudaužyta. Jis ta diena pardave linus, už kuriuos gavo apie szeszias-deszimts rub. ir turejo prekiu už kokia 20 rub. Viso labo netoli 100 rub. K. Klikunas buvo žmogus susiprates, tarnavo valscziaus teiseju. Pasakoja, kad kerszijo jam tie, kurie pralosze byla. Areształvo visa gauja cigonu ir kelis lietuvius, vienog nieko tikro negali suskti.

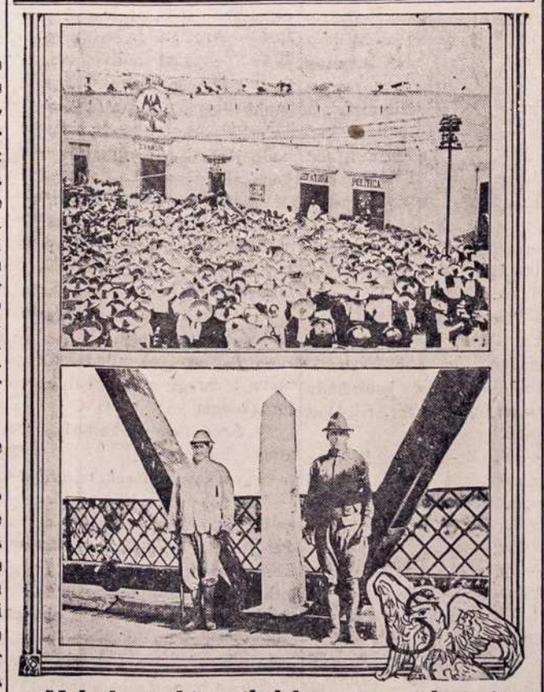
Arklys butu lavona parvežes namon, vienog ratai inkliuvo in suirusi tilta, delto ir sustojo.

Czia veikia szaika Jakszo ir Paco, kurie isz Sziauliu persinesze in Panevežį. Žmogžudystems ir vagystems sulaikyti reketu sutverti "doros armija", kaip užsienyje.

ATSAKYMAI.

Del keliu: — Visus protestus priežasis "Kova" ir "Laisve" reike siunsti in redystes "Draugo" ir "Tevynes".

A. P. Hartford, Conn. — Kaip iszrodo, tai tamista perraszei isz "Vienybes". Jago esi tikrai autorium tojo straipsnio tai talpysim. Lauksime atsakimo ant postelkartes.



Meksikoniszki pasikelelei priesz palociu ir rubežinis stulpas ant tilto terp Meksiko o Suv. Steitu.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Yonkers, N. Y. — Szitas miestas yra per 17 myliu astumo in szaurius nuo miesto New Yorko ir randasi dailiamia daiktia prie upes Hudson, Lietuviai czionai ne seniai apsigyviania, bet jau dabar pereina skaitlius 400 galvu; yra 2 draugystes 1-ma Szvento Vincento ir Povilo o 2-tra Szvento Jono Krikszytojaus Teipogi ir kliobas yra, bet mažai gyvuojantis isz priežasties neprižiurejimo gerai. Yra ir kuopa Cicilistu, bet ir toji mažai ka gyvuoja, sanariu, nesiekia in pora desetku.

Draugyste Szvento Jono Krikszytojaus per kurios storonia sutvere parapija 19 diena berželio 1910 metia, bet veikalas tas sunkiai ejo isz priežasties cicilistu kurie visomi pajegom stengesi iszgriautie, bet draugai Szvento Jono Krikszytojaus draugystes ne paliove savo darbo ir 28 diena sausio 1912 mete tapo laikytos pirmos miszios del lietuviszkos parapijos kopliczioj (Irlandu) kurie dave koplyczia lietuviams laikitie pamaldas.

Kas antra nedelia yra laikomos pamaldos kuriais atprovineja kunigas Juozupas Szesztokas isz Najorko, pamaldos atsiprovineja ant puse devintos ant Broadway pietines. Noredami kas isz lietuviu ateitie in bažnyczia, reikia užeitie isz kitos puses per duris no St. Mary, St. ineinant tik per duris po kairiai rankai pirmos duris. Cicilistai visom pajegom ir dabar da stengia iszardytie bet vis veltui; turejomia piknika antra diena rugpuczio sziu metu tai musu cicilistai beviaik nepasirode kad ir koksai atejo, tai tiktai už inžanga ka užsimokejo o daugiau nespendijo.

— Alexandra Mancziuk dirbantis už veiteri ant South Broadway pasikalbino mergina Rožia Leska su kuria ketino iszvažuotie kitur ir apsižianit, mergina nieko blogo nemislidama pasieme isz bankos pinigu 60 dol. ir liepe jam eitie tikieta nupirkt bet jisai nu ejas tikietu negryžo bet kita mergina vardu Paulina Dibizbanski, 17 metu senumo, pasieme ir bego bet pirmoji apsižiurejus dave žine palicijai kuri ta pora pagavo net jau Providence ir sugražino atgal, ant rytojaus liko pastatytas priesz Sudžia, bet Rože Lesko jam dovanojo ta 60 dol. antrosios merginos tevas apskunde jiji vel už suviliojima jojo duktes.

Painesdale, Mich. — Kone visam steite Michigano vario kasiklosia vieszpatauje straikas, kuris tesesi nuo 23 July o kompanije vis nepasiduoda darbininkams kurie spyresi 8 valandu darbo, 3 dolerius ant dienos ir pripažinimo unijos. Isz viso 15 tukstancziu straikuoje Milicije ir szerifai žmonis kankyna. Badai agentai važiuoje po aplinkines ir kitus miestus prikalbindami darbininkus užimti darbus straikieriu. Trumpam laike turime vilti laimejimo kovos už szmoteli duonos. Isz tarem szirdinga ačziu už prisiunstas pagialbas kuri apsaugoje muso gyvastes szeimynu.

§ Cumbola, Pa.— Lenkiszkoje parapijoi sukylo nesutikimas isz priežasties permainos kun. Pachuckio in McAdoo o isz tenais kuningas likos prisiunstas in czionais. Keli parapijonai likos aresztavotais.

Smertis isz Gailesczio.

Viena mergina per prikalbinima savo tevo papuole in sunku nusidejima. Motina jia sunkei nubaude, dukte prisidedama peržengima prie peržengimo, nutrucijo savo motina.

Kada tevas parvaževes isz keliones dasižinojo apie viska nubare ir kankino da labiau ne gera dukteri, bet negaledama to nukensti ir tevui ateme givasti. Apsunkita daugibe sunkiu peržengimu iszbego isz namu ir atsidave ant givenimo paleistuviszciu.

Atsitikimu ar tai stebetina vale Dievo mielaszirdistes, ine jo in bažniczia tame laike ka da kuningas isz kazaujanczios apsakinejo nepabaigta mielaszirdiste Dievo, tarpe kitu žodžiu tardamas.

— Kad griekai tavo bus raudoni kaip ugnis, bus iszbaltyti kaip sniegas. Kada ir ne žine kaip sunkus butu tavo griekai, kad butum užmuszes savo teva ar motina, kad ir butum kaip Judoszius pardaves Pona Jezusa, kad ir butum kaip Magdelena givenus pasileidime, arba kaip latras visa amži givenes peržengime, tai tau Dievas atleis, nes jam smagiause ira atleisti grieszninkui katras tikrai prie jio atsiverczia.

Susigraudinus labai, taja kalba, tuojas po pamokslui prijejus prie kuningo ir klause ar tas viskas ka kalbejo apie mielaszirdyste Dievo ira teisibe?

Kada kuningas paantrino jiji tare.

— Jagu teip ira kaip kalbate, meldžiu taves iszklausiti manes spaviednies ir užtarikie už mane prie Dieva teip mielaszirdinga.

Kada iszklause spaviednies, pradejo misliti koke jei užduoti pakuta.

— Kas tai ira teveli? – užklause–

Dabar ne senei teip labai girei mielaszirdiste Dievo, nes dabar rodosi kad ne tiki in mano iszganyma?

— Suvisai ne, mano dukrele bet del gerumo tavo duszios noreczia kad ritoi in czionais ateitum paklausiti pamokslo. Ir toke tiktai tau užduodu pakuta.

Tada gavus iszriszima, teip graudžiom aszarom, geradejistes, meiles ir gailesczio verke kad isz bažniczios iszejti ne galejo ir brange savo dusze in rankas mielaszirdingo Dievo atidave.

Pamokslininkas dasigirdes apie toki atsitikima, paliepe už jos dusze melstis zokonin kams.

Kada meldesi iszgirdo balsa isz dangaus.

— Nereike už jia melstis ba jiji melsis už jus.

Mokyti indijonai.

Stengimai rando Suv. Steitu apszvietime Indijonu kulturoja, labai gerai vaisi iždunoda. Szedien jau turime daugeli Indijonu kurie stojosi iszlavinti del visuomenes, ir teip stojosi John M. Oshinson isz sztamo Irokezu yra redaktorium "Evening post" New Yorkia, J. B Hevit, isz sztamo Tuskaroa, at siženklino ant dyrvos tyrinejime kalbu, nutologije ir sudejimo visatinio Indijonu. Leonas Wolf, isz satamo Kiova, yra profesorium greikinio lie žuvio ant universiteto; K. Curtis isz sztamo Poottavotone yra senatorium ir sudetojum statutu api apsodima Indijoma.

Visi jiejei džiaugesi tarp amerikonu ir yra guodojami.

Muso du reporterei in Szenadori iszvažiavo,
Daugeli tenais naujenu gavo,
Jonas be pasilsio raszinejo,
O Mikas su mergoms vaiksztinejo.
—Kur tasai tingynis Mikas?

NEDORELEI.

— Bet jago teip suneli, tai jau ir užraszisiu viska.

— Ale turi buti reike per rejenta, — tare Marijona.

— Ba del naczelninko reik tu paduoti—urediszkai. Tegul mato kad Grigas ira valditoju, tai ir vaitavima jam greicziau atiduos. Iszrankos jau užnedelios.

— Kad teip, tai ir gerai.

Po tam in keles dienas visa szeimina Perzono nuvažavo in miesteli Pas rejenta. Czionais senelis, pasake, kad pavedadel sunaus visa savo geribe, isz reikszdamas visotiszka užlaikima iki smercziui ir du szimtu rubliu pinigais. Advokatas pažiurejo in Baltru, paskui in jaunuosius, o matidamas kad pirmininkauje Marijona o ne Grigorius, paklause senuko.

— Ar-gi gerai pamislinote, doras gaspadoriau?

Baltramiejus tilejo, ir matoma buvo, kad gaila persiskirt su tuom, ant ko dirbo visa amži.

— Pasimislikite seneli gerai tare vela advokatas.

Grigorius tilejo. Ne galejo jisai su tokiu drasumu priejti prie savo tevo, kaip budavo kudikiszkuose metuose. Ne driso už tai, kad padejo savo preczei meluoti, o melavo, kad jam buvo paliepta.

Sažine jam iszmetinejo, sznabždedama ar-gi tai teip užmoki savo gimditojui? O kur—gi dingo tie laikai kada buvai smagus ir ramus duszioje, kada tave joki ergelei ne kankino?

Grigas budamas nog mažumes dorai užaugintas no mažumes in jio jauna szirdi inkvepineta doribe ir noras prie darbo, ne rikszte pirverte tiktai paveizda tevo ir iszaugias pasilIko panasziu tuos ipatibems in savo teva.

Dabar vienok nors ne žinojo kas bus toliau jaute graužima sažines isz priežasties jog nepasake tevui kad apie vaitista ne jis pats ne kas kitas ne nemislijo.

Marijona pamaczius viro su sikrimtima ir neramibe, budama gudri tuojaus suprato kad viska galima pagadinti dabar —dabar kada viskas prigulejo jam tiktai nog pasiraszimo ant sutaisito akto. Tai-gi ir tare!

— Del Dievo, ponas advokate, ar ponas papaikai jog mes savo teva in czionais priverstinai adgabenome, pats jisai iszsižada ukes ir paveda visus savo turtus sunui, nes pats budamas senu ne gali rupintis reikalais ukistes.... Ant galo, tiktai Grigas vaitu buti ne gali —tare patilomis idant senas Baltrus ne girdetu.— Pats atejo, pone advokate, ta viska daro del sunaus, ar ne teisibe tevuk?

Baltramiejus pakele galva auksztiu, o kada advokatas pasiklause, ar jau gerai sumislijo, atsake trumpai:

— Jau pone advokate.

Turiu da prideti, —tare advokatas —kad pagal prova vi, soke dovana gali buti atimta, jagu apturejanti ne iszpildis sutarties, arba skriaus savo geradeja. Suprantate gerai Perzona?....teip-gi ir jus jau nieje.

— Suprantame —pasake, o Marijona pritare:

— Tegul ponas advokatas nesibijo ta prova prie mus ne priklauso.

Aktas buvo paraszitas, kad Baltrus isz valditojaus pastojo liosininku savo vaiku. Vienok nesigailejo Baltrumiejus ba kada sugrižo namon, Marijona kogeriause apsiejdavo su juom o kada atejo laikas iszmokeszcziu pinigu, Marijona atidave viska. Viskas ejo gerai. kad ir javai ta meta užderejo labiau. Antra ir treczia meta jau ne buvo toki užderejimai ant lauku; pirmiause kirmeles iszkirto, o paskui per valima javu litus supude. Del tos priežasties antram mete Marijona prasze tevuko kad su iszmokeszciu palauktu da iki kitam metui. Bet kada ir antram buvo tokis užderejimas, Marijona iszreikalavo kad tevas numažintu iszmokesti, katra buvo apsiemes.

Perejo keli metai nog to laiko kada Baltramiejus pavede vaikams visa savo turta nes nog to laiko ir givenimas jio pradejo pasiniekinti. Ne adbojo vienok ant to rodidavosi jam kad ir jisai gaspadorautu kitaip ne butu, o vigados geresnes ne turejo beveik, kada ir pati jo da buvo giva. Toki jau turejo buda senas Baltrumiejus kada nevet niekame matidavo daug gero, o szendien labiau jautesi laimingu, kad galejo bovintis su anukais.

Viena diena, senas draugas Baltramiejaus atejo jin atlankiti, o žinodamas senei kur jio kambaris užlipes ant trepu pabarszkino in duris. Atidare jeis koksai svetimas žmogus.

— Atejau pas Baltrumieju — tare ateivis.

— Ne givena jau czionais — atsake nepažinstamas,—nog szv. Martino, persikele czionais szale, o asz pasamdžiau ta stuba.

— Pasamdetia prieteliam? tai turi buti nog jio?

— Ne nog Marijonos.

Draugas seno Perzono Valentas pakraipe su galva ir inejo in parodita kambareli, in katra inejdavo isz užpakalio. Czionais buvo tamsu, ne czista ir prirukia, lova ne buvo užklota daile kaldra, bet bjauriu skarmalu, o Baltrus sedejo ant kedes apsivilkias su sena isznesziota jeke, sededamas žarste deganczes anglis.

— Kas tai, Baltramiejau apsimainete tamse ankszta kamara, in vieta didelo dailaus kambario.

Senukas patilejas valandele tare:

— Marijona kalbejo kad man czionais bus szilcziau.

— Kaip tai szilcziau? ana stuba iszejna in pietus ira sausa, bus ir szilta tiktai reike kurti:

— Teip, bet labai didele. . . reiktu daug malku ant apszildimo.

— Marijona gali nupirkti malku.

— Malkos brangios szimet atsiduso senukas.

— Kur-gi jusu szepa kamoda ir kiti daigtai?

— Szepa paeme Marijona, in savo kambari, komoda atidaviau anukam.... ne reikalingi jau man....

— Ar-gi gera del jus Marijona?.... Grigorius?

— Geri, labai geri.

Senukas matiti buvo, kad nenorejo daug kalbeti apie ta kas jam skaudejo nenoredamas apkalbeti vaikus.

Susiedas vienok pamates tai paemias už rankos tare:

— Jus Baltramiejau ka nors slepete, ne norite pasakiti man to ka jauczete, turi buti neužsitikite manim, nors priesz mane ne ira ka slepti; bet jagu kada jums dasipike ateikite pasiskusti tada bus jums lengviau, asz jusu sekreto ne iszduosiu ba suvienitoi kalboi užmirszti ta ka skauda.... Nesibijokite manes.

Vienok ta diena Baltramiejus užnesze kalba apie ka kita iszsitardamas apie savo vargus sopulus ir susikrimtima.

Po keliu dienu vienok atejo Baltrus pas Valenta; praszidamas rodos ir pagelbos.

— Asz slepiau priesz jus,— tare permainitu balsu nog skausmo,—iji tai ira Marijona mano daiktus pardave, isznaikino. Vienok buezia nukentejas, kaip nukensdavau viska, bet to, ka vakar pasake, o jisai Grigas pavelijo pasakiti, nenukensiu.

— Bet ka—gi jums pasake, mano Baltramiejau?

— Del meiles Dievo, sunku! ir verceziau ne sakisiu, paisinant ant jio.... Sakete idant ateicze kaip busiu susikrimtes, tai ir atejau mano Valentai.

— Matau jau seneli, kad pas jus beda; tiktai ne drisau pradeti nežinodamas kaip ir kodel tarpe jusu yra szlekta, Pasakikite-gi dabar ne slepdami, asz paklausisu, pasigailesiu, ir jagu bus galima duosiu roda.

Buvo laikai, kada kitiems duodavos roda, bet szendien Mano Dievia susimaisze galvanes pats sau ne galu duoti pagelbos. Ot, dabar Marijona nevigados ne piningu ne duoda katrie priguli pagal sutarti pas rejanta daigtus mano pardave, nes matau kad trotije labai pirkliste, katra veda su židais, o gaspadoristes ne žiuri.

Valentas nuludo, o kada Baltramiejus nustojo kalbejas, szluostidamas aszaras jisai teip pat mislino pakol ant jio žilu usu ne nukrito kelios aszaros.

Užsimislines po valandelei tare:

— Nog kokio laiko negavote prigulinczių piningu?

— Nog metu ir 9 menesiu.

— Ar pasikvitavojote už ta laika.

— Ne pasikvitavojau.

— Hm, kad teip tai ejkite apsiredikite ir važiuosime pas rejenta.

— Ko-gi ten važiuosime?

— Atsimenu kaip sake rejentas, kad galima atimti jusu dovana, jagu jodu sutarties ne iszpildo arba pradetu jus skriausti. Del to važiuosime pas rejenta. Visa jusu nelaime kad davetes prisikalbinti ant atidavimo turtu. Kad da turetumete kitaip su jumis apsiajtu.

— Užrasziau kad Grigorius galetu buti vaitu, bet jio ne iszrinko.

— Kad ir ne ketino iszrinkti, tas tiktai buvo Marijonos iszmislas.

In adino laiko jau abudu draugai buvo kancelerijoi pas rejenta.

— Bet ka-gi senas Perzona pasakisite man gero, — užklause rejentas. — Tik kaip ir sublogote, pageltote pribukote prie žemes.

— Senatve, senatve ponas rejentas.

— Oj senuk, ar ne ira tenko kito?

— Turi buti teip. Szventi buvo pono žodžei, — tare Valentas ir papasakojo viska kaip buvo ir prasze pamokinimo.

— Mano roda ira — tare rejentas — atsižadekite skundimo Baltramiejaus, ba užpikiste marcze, tai gali jis visai iszvariti isz namu.

— Tas teip, — tare Valenta — jog stuba ira jos locnastis bet givenima Baltramiejus pavede pagal sutarti ir jagu su tarties ne iszpildo, givenima galima atimti adgal!

Galima atimti in nedelia arba in dvi po dovanas, — atsake rejentas — bet szendien Baltramiejus, kad ir atims ne tures jokios naudos, ba Marijona su pavelimu viro, apskolino daugiau kaip vertas.

Baltramiejus iszklause ta viska ramei ir kantrei; bet szirdis jio susispaude isz didelio gailesczio, atsisedo ant suolo kancelerijoi, o galva atreme in lazda.

— Nelaime tai baisi — tare Valentas.

— Beda, mano mieli, o del Baltraus ne yra kitokios pagelbos kaip tiktai turi kantrei viska nukensti. Kalbejau tuom kart, kada da buvo laikas; "apsvarstik gerai", sergejau Baltru bet ne klause.

Bloga szedien ne pataisisime, vienok patisiti galima but bet kaszto ir užsiemimo daug, reiketu su skolininkas provotis.

— Iszejo nog rejento labai nuliudia, dabar Valenta ne kerszino Marijonai bet žadino Baltrus kad buti kantrus. Nog tos dienos buvo da kantresnis, kaip pirma, bet tuom likimu savo ne pataise, ba su kožna diena givenimas pasiblogino, ba turejo dirbti kaip isz jaunu dienu neszti malkas isz girrios kirsti jaises neszti vandeni ir t. t.

Tuom laik ir Grigoriu gyvenimas ne geriau ejo kasdiena Ba skolininkai pradejo kasdien labiau reikalauti atidavimo skolu ir procentu. Marijona ne turedama su kuom atiduoti skolas, labai pikdavo, isziedama savo piktuma ant begimklio senuko; Grigoriui ir tas vis kas ant gero ne iszejo, ba pradejo gerti noredamas užmirszti skolas, paskui sirgdavo ir turedavo klausyti preczios iszmetinejimu.

Grigorius turejo rupintis, ba gaspadoris valditi ne mokejo, o per tai ne tik ne galejo iszmoketi skolas, ale jos augdavo kaip an mieliu In metus po tam turejo parduoti givenima, pasiliko stuba, soda ir avili su bitem, ale to buvo mažai per tai turejo kensti baisu varga ant katro turejo žiureti senas nelaimingas Baltrus.

Trumpame laike pradejo teva nekensti o Marijona žiureti ant senuko kaip ant kokio žveries.

— Už jusu užlaikima galecze sau arba vaikams ka nupirkti — niurredavo ne karta paduodama tevui szaukszta prasto valgio.

Szirdije savo vadindavo jin vagiu tinginiu ir t t. ne atmindama kad isztrotijo jio givenimo.

Kad senukas ir susikrimsdavo labai, bet nukensdavo viska nukente ir ta iszgirdes žodžius — Ar ilgai da busi givas diede. — Tiktai anukas Jasius priduodavo jam linksmibes, nes bovidavosi pas jin buczuodamas kelius, rankas ir veida.

Prabaszczius dasigirdes apie bloga užlaikima savo Baltraus, iszsirenge karta in stuba Grigorius prisakit jauniem idant pataisitu buvima doram senukui. Grigorius sugedintas isz metinejimais kuningo suniurnejo keleta žodžiu ant savo isz siteisinimo už klause:

— Tai teve, skundetesi ant manes? ar-gi asz apsienu su jums blogai.

— Apie tave ne kalbu! — atsake Baltrus.

— Tai jau mane skundžeti! — paszauke Marijona — niekados nog jus to nesitikejau. Teisibe kaip kada užrinku, bet esmiu labai gera ir labai jus miliu per tai niekados jums krividos ne darau ir dariti niekados niekam ne duoczia . Tegul prabaszczius tam visam ne vierije ka tevas kalba senas taniurna ir blevizgoja.. Perpraszau, kuningo prabaszczius, tas viskas paejo nog sermegos Ne turejau laiko nupirkti nau jos ba ta jau susiesziojo; bet prisiekiu kad szitose dienose nupirksiu nauja, ar ant to sutinkate teisibe? Na tai paglamonekite mane tevai — ir ta kalbant pradejo buczuoti rankas tevo o senukas su aszarom gailesczio akise prieme tuos ju dosiszkus pabuczevimus, bet ir ka-gi galejo dariti?

Tokiame dalike ir kuningas budamas svetimas ne galejo da vesti niekinguma Marijonos.

In pora dienu po atsilankimui prabaszczius, atejo Valentas vela atlankiti savo nelaimingą prieteliu. Buvo tai ritas: Grigorius buvo iszejas in lauka, Marijona teip pat iszejo su pirklistes reikalais, ant kiemo bovijosi penkiu metu Jasiukas.

— Kur diedukas? — užklause Valentas.

— Tenai kamaroi — atsake vaikiukas reddamas su pirstu ant pristatitos prie stubos ne tai kletele, ne tai kamara in katra vede mažos duris visos skiletos. Valentas ne užtikczionais jokiu, daiktu, tiktai viena maža suoleli ant katro nudriskes. nusiskarmalaves ir baisei iszrodantis sedejo verkentis Baltrus.

Pamates Valenta paszoko nog suola ir tikiu balsu kiek per aszaras galeja tare:

Žiurekie prietelau, in kamane paverte! Žiurekie! žiurekie, tos keturios nenutaszitos lentos, tai ira mano lova!

— Kas tai? — užklausi Valenta, rodidamas ant lentu gulinczių sziaudus kas cze ira kad teip miežimu smirda?

— Tai ira patalas mano seniem kaulams.

— Turi buti stoinioje gulejo?

— M žas kumelas ant jio gulejo.

— Nedorelei, nedorelei. — szauke Velenta, ne galedamas nevet kaip priguli kalbeti. Oczionais kas do bludas nedinis? Ar in ta Marijona tau duoda valgit?

— Teip: resudinkite Marijonos, ba mažam asz pats kaltas, ant senatves nepajiegiu, rankos dreba.... katra czia diena sumusziau torielka.... tai in anos vieta dave medini bludeli....

— Kaip szuniui — tare Valentas.

— Tas tai butu nieko — tare Baltrus bet kad man szilto nieko ne duoda valgiti: nog triju dienu tame bludelije ne buvo sziltos zupes, maža beda ir su tuom, jaunistei ne karta apsiejau be jos. Tiktai tuom man skauda szirdi kad Grigorius, katra teip milejau, katram viska atidaviau, ne pagelbsti manes. Galetu nors paslaptom ne matant Marijonai atneszti ko man reike. Bet jisai ne, pasidare tokiu nieku kaip ir jiji! Vienas tiktai sutverimas turi mielaszirdiste ant manes, tai ira mažas Jonukas, kur bovijesi ant kiemo.

Jisai tai mano jauniausias anukas, katram da niekad nieko ne daviau, nes nog to laiko kaip jisai užgime jau niekad nieko ne turejau. Del to jiji labai miliu, miliu teip kaip milejau jio teva Grigoriu.

Senas Valenta viska iszklausęs apsiverke ir tare:

— Oj, Baltrau, Baltrau, tai beda kada, vaikas ne duoda savo tevui valgiti.... Užmusz da jie tave!

— Neužilgo primusz jie mane.

Ilgai da sedejo toi kamaroi, abudu seni prietelei' bet su aszaromi turejo persiskirti.

Kaime kas kartas pradejo garsiau kalbeti apie nedoruma Grigoriu, pradejo jiem grumoti ne tiktai su piktumu Dievo, bet ir sudu žmoniu. paskui su priszneka Valento pradejo mislyti kaip pataisiti nelaime.

Baltraus patalpidami nors pas katra ir tenais užlaikiti kasztu viso kaimo.

Kada apie tai pradejo storavotis, pasklido po kaima baisi naujiena, kad senis Baltrus numire, rado jin pasikorusi toj kamaroj, su skepeta ant virvies, katras inkales in balki.

— Kunas jio da buvo ne atszales, vienok per velai noreta jam sugražinti jio givasti. Numire. Kaime niekas kitaip ne mislino, ba ne kas kitas tiktai vargas pastume seni prie atemimo sav givasties, todel vardas Marijonos ir Grigoriaus bego isz lupu in lupas, apdengti baise panieka, visi siunte prakeikimus ant juju galvu, o ne kurie pasakoje, kad senis Baltrus ne pats pasikore, bet sunus ji užmuszes pakore, noredamas atversti nog žmoniu akiu savo baisu darba. Kaime pradejo apie tai labiau kalbeti ir atsirado toke moteriszke katra mate Griga iszeinanti isz tos kamaros tame laike kada Baltrus galejo pasikarti.

Kas tada pažiurejo ant Grigo, tai užtemijo kad buvo labai nubales ir pats begiojo kaip beprotis, kaip pražuvelis. Teip pat klausta ir Jonuko kaip buvo, ka mate, vaikiukas pasake teip pat, kaip pasakojo sena moteriszke, kad mate teva iszeinanti isz kamaros. Grigoriu suaresztavojo ir nugabeno in kalejima, iszpradžiu ginesi kad visai ne buvo kamaroj, vienok paskui prisipažino kad buvo kamaroi, bet.... pamates teva kabanti pabego.

— Ko ten ejei? ir ka darei? užklause sudže.

Nubales, nusigandes Grigas ant visu klausimu atsake. — Ne žinau... Ne galiu pasakiti: Ak... mano brangus tevas.... jie... mano brangus vaikai!

— Kada inejai kur buvo tavo tevas? ar kabojo ant tos vinies?

— Teip.... nes.. — patare po valandai teip kad adgaves prota — musuodamas su kojoms sudave man in galva.. sztai cze.. tevas mosuodamas su kojoms man sudave.

— Ir ne atriszai jio? Nesistorojei su gražinti jam givasti, gelbeti jin? Kodel to ne padarei, kodel? – užriko perpikes sudže.

— Ne žinau! Negaliu atsakiti... mano tevas.. nežinau.

— Tai tu užmuszei! – greitai sunko sudže. – Pirmiau jin pasmaugei, paskui jin pakorei kad visi mislintu jog jisai pats sau ateme givasti.

— Ne... Ne padariau to, prisiekiu.. ne užmuszian jio!

— Bet kodel jio negelbejei? Kad butum paleides, mažam butu givas. Mažam da ir buvo givas kaip buvai inejas in kamara. Kad nenorejei jio smerties, kodel to visko nepadarei, atsakikie, ba kitaip tai liepsiu inmesti tave in kalini.

— Bijojau tevo... asz bijojau.. žmones butu pasakia kad asz užmusziau asz ne užmusziau.. asz tiktai bijojau.

— Ko? Ar matima smerties?

— Ach! ne! ne! asz tiktai bijojau.. kad mane kas ne pamatitu jio stuboja ir nepasakitu kad asz užmusziau.

— Ir del to pavelijei jam numirti? Kaip-gi galejei mislinti kad ant tave sunaus kalbes kad tu užmuszei teva?

— Oj ponas sudže mes del tevo buvome labai niekai – ir pradejo graudžei verkti, o puoles ani žemes gulejo kaip ne givas.

Tame laike atnesze laiszka rasta pastale tevo, kuriame buvo parasyta kad jisai pats su mislino atimti sav givasti: Tas laiszkas parode nekaltibe Grigo, sudže Griga paleido, o leisdamas tare:

Ne tu užmuszei teva, bet mažam esi priežaste jio smerties

Grigas buvo paleistas ant valnistos, bet dusze jio niekados ne apturejo jos, ba iki pabaigai savo amžio pasiliko be preczių. Nelaiminga Griga nuveže in ligonbuti beproczių o Marijona pasiliko kaime, Savžine grauže ir jos dusze, o prie to da žmones rodidami kalbejo, jog isz priežasties Baltrus ateme sau givasti. Marijona tankei vaikszcziojo in bažniczia ir meldesi, bet kaip jos maldos likosi iszklausytos, tai žinoma tiktai vienam Dievui.

In metus laiko, Grigas numire ligonbutia, trumpame laike ir Marijona nuejo jio pedoms, pasilikia vaikelei iszsis kirste po visa svieta. Viena tik tai Jonuka už gera szirdi del nabaszninko Baltraus, paeme Valentas ir da kelis metus augino. Ir apie pereitus laikus diedukо jam tankei pasakojo. Jonukas kad ir ne gavo nieko no savo tevuko, bet szendien jau dasigriebe pusetino turtelo ir gražei givena.

Matomai ejo pedomis savo diedukо.

GALAS

Introligatorne
APDIRBTUVE KNYGU.

Aysidirba senos maldaknyges i
natos ir laikraszczei, kuipo tai:
Linksma Valanda, Dilgeles,
Dagis Draugas, Tevyne ir t.
Prisiunsdami knygas apmokekyte pac
espreso kaszta. Adresas:
Lithuanian Bindery.

Lietuviszka AGENTURA IR KONTORAS BANI
Asz esmiu po kaucija Ohio valsti
turiu dideli agentura ir kontora ban
savo loonam name vertes $12,000
Parduodu laiva-kortes ant geriausi
greicziausiu laivu. Siunczių piningu
visas dalis svieto, nelaimy lamas pinin
pas save nei vienos dienos, bet tuoj
iszsiunczių in prisakyta vieta. Iszmainau Rusiszkus piningus ant amer
niszku pagal teisinga kursa. Noredami apie ka dasižinoti reike prisi
marke ant atsakimo. Viska padarau kanoteisingiause. Adresavokite szit
A. J. KEYDOSZIUS. 202 Troy St. Dayton, Oh

A. OLSZEWSKIO BANKA
3252 So. Halsted St., - Chicago, Ill.
Seniausia ir tvirčiausia Lietuviška Banka Chicagoje.
ĮSTEIGTA 1893 METUOSE.
PRIIMA pinigus taupinimui nuo vieno Dolierio iki didžiausių sumų ir moka už juos 3 procentą.
SKOLINA pinigus pirkimui ir statymui namų Chicagos mieste.
PERKA ir parduoda namus ir lotus ir stato kitiems namus ir štorus ant lengvų išmokesčių.
PERKA ir parduoda Morgečius ir Bondsus, nešančius 4, 5 ir 6 procentą.
ATVAŽIAVUSIEMS Chicagon iškolektuoja jų pinigus paliktus kitose bankose.
IŠMAINO ruskus pinigus ant amerikoniškų ir amerikoniškus ant ruskų.
SIUNČIA pinigus į Lietuvą, Rosiją ir visas dalis svieto pigiai ir greitai.
PARDUODA Šifkortes ant visų linijų ir parupina nuo Rosijos konsulio pasportus važiuojantiems Lietuvon, Rosijon.
PADARO Dovierennastis ir visokius kitus rejentališkus raštus gerai ir pigiai.
IR KITU miestu lietuviai gali pasidėti pinigus šioje Bankoje ant procento. Rašykite mums, o gausite pilną informaciją apie pinigų pasidėjimą ir išėmimą.
Rašydami adresuokite šiteip:
A. OLSZEWSKI BANK
3252 S. Halsted St., Chicago, Ill.

SKAITYKITE
SAULE

ALL NATIONS DEPOSIT BANK
—LAIVAKORCZIU SKYRUS—
P. V. OBIECUNAS IR KOMPANIA
Cor. 12-th. & Carson St., S.S. Pittsburg, Pa.

Tai yra Vienatine ir senei žinoma Lietuviszka Banka su Kapitalu $75,000.00 kuri randasi po priežiura Valstijos Pennsylvanios, talpinasi locnose namuose kuriu verte isznesa apie $150,000.00.
Priima Piningus ant paczedumo ir moka 4 Procenta, Siunczia Piningus in visas dalis Svieto greicziause ir pigiause, Parduoda Laivakortes ant visu geriausiu Laivu. Užlaiko Notarijialna ir vedimo Provu kancelarija po vadovyste K. Varaszaus Natarijauszio užtvirtinto per valdžia, kursai padaro Diovrenastis ir visokius Dokumentus sutinkanczius su tiesomis Russijos.

...ISTORIJE SZVENTA...
SENOJO IR NAUJO INSTATYMO
Nuo Sutverimo Pasaules iki Kristaus Viszpatis užgimimui lyg Paskutinio Sudo.
PARASZE
VISKUPAS MOTIEJUS VOLONCZAUSKAS
SU 50 PAVEIKSLELU.

TVANAS.

110 Puslapiu. 6¼x9¼ Coliu Dydumo. Preke Tiktai 35c.
Nusiuntimo kasztus mes apmokame.
W. D. Boczkowski-Co. Mahanoy City, Pa.

Pulkauninkas Birch naujas amerikoniszkas ministeris in Portugalije.

Karalius piemeniu.

Viena karta vaikszcziojo Maksimilionas karalus Bavarijos, po lanka ant kurios mažas piemenelis gane daugibe žasu.

Karalius sededamas priesz valandele ant suolelio sode, paliko knyga, nenoredamas grižti adgal, prisiartino prie piemeniuko tardamas:

— Hej! vaikinuk, ar nenoretum sau uždirbti sidabrini pininga? Užnirszau knyga sode ant suolelio, atneszk tu man jia, o gausi pininga.

Ir parode vaikinui sidabrini guldens.

— Ej perpraszau pono, ponas iszmanes nori pasijuokti, o asz ne kvailas. Už toki menka daigta nesimoka gulden nais.

— Tai imk isz augszto už mokesti, kad manes ne vierini tare juokdamasis karalus ir paduodamas jam pininga.

Vaikui akis praszvito norejo paimt pininga bet ne driso.

— Kodel neejni? — paklause nusistebejas karalus.

Bet vaikinas nusieme kepure ir užsiergeleves tare:

— Bet meldžiu pono ir ne žinau ar ponas galesi iszvaktuoti tiek žasu.

— Kad valioju su tiek žmoniu, tai misliju kad iszvaktuosiu ir tiek žasu, —atsake karalus juokdamasis.

— Aha, tai ponas esate mokintojum, nes perpraszau pono, su žasimis blogiau, kaip su vaikais, ba jos iszsiskirsto in visas szales, o kartais ir labai reike su botagu piszkiti.

— Tai jau ir asz piszkisiu nesirupink vaikine, tiktai atneszk man kninga.

Vaikinas nubego in soda, o karalus pasiliko prie žasu, laikidamas botaga piemenuko.

Persitikrino, vienok trumpame laike, kad karalius kuris galejo suvalditi tiek žmoniu, vienok žasu ne visada gali suvalditi, ba trumpam laike kad ir poszkino su botagu, bet isz siskirte in visas szalis.

Kada vaikinas sugrižes pamate kas pasidare, nusigandes iszmeta kniga isz ranku.

— Matote ponas, ka jus padarete, dabar ir asz pats suvarinet ne galesiu. Tai meldžiu jius, padekit man jeises suvarineti.

Ir teisingai, karalus begine jo drauge su vaikinu varineda mas žasis ir rekaudamas kaip piemenukas: Ahusz, huz!

Už geros valandos nusidave jiem visas žasis suvarineti, bet karalus buvo labai pailses ir visas apsiliejas prakaitu.

Kita karta kad ir pats karalus ateitu, tai nepalikczia jam žasu — reke vaikinas.

— Turi teisibe vaikinuk nes matai, jogei asz esmiu karalum, o bet ne mokejau iszdaboti tavo žasu.

— Ar ponas esate karalium ar ne — atsake perpikes vaikinas—to asz ne žinau, bet tiktai ta žinau, kad isz pono blogas piemuo.

Du piemenuku.

Kaziukas gane gyvulius Buvo tai geras ir visu kaime mylimas piemenelis. Tik, nelaime, turejo viena keista inproti: bijojosi ar tai gal gedinosi praeiviu. Pamates ka einant ar važiuojant, tuoi budavo ir bega, kiek tik turedamas vieko, kur pasislepti. Jo gi draugas Stepukas, kurs taip gi buvo pavyzdingo elgimosi, elgesi priesžingai. Pamates einant svetima žmogu, jis visuomet atsistodavo szalyi kelio ir laukdavo, kol tas su juo susilygis. Jeigu prisiartines keleivis pirmas Stepuka pasveikindavo Dievo žodžeis tai jis mandagiai nusiimdavo kepure ir atsakydavo: "Per amžiu amžius. Amen". Jeigu gi praeivis nieko Stepukui netardavo, tada jis pirmas pagarbindavo Dieva.

Karta nedeldienio pavakaryi musu piemenukai gane prie kelio ir pamate ka-tai greitai dideliais juodais arkliais gražioj bryczkoj važiuojant. Kaziukas, isztikimas savo inprecziui, greit paszoko ir nubeges tolokai nuo kelio, atsigule už didelio akmenio, o Stepuko pasiliko besedis prie kelio. Vežimas privažiaves tiesiai Stepuka sustojo. "Ar negaus tik kailin" —pamane Kaziukas. Bet apsiriko, taip manydamas. Stepukas ne kailin, o visai ka kita gavo. Mat, ten važiavo kunigas klebonas, kurs mego kalbeties su piemenukais, o kartais mokan tiems skaityti net ir knygutes dalino. Taigi ir dabar, apsimaines su Stepuku keliais žodžiais, ir sužinojes, kad jis mokas skaityti, dave jam knygute "Mano dovanelele" ir nuvažiavo toliau.

— Kaziuk, man klebonas knygute dave! – suszuko Stepukas kupinu džiaugsmo balsu.

— Kokia tu isz jos turesi naudo?—sumurmejo Kaziukas.

— Ot neiszmanelis. Ugi skaitysiu. Va tiek daug gražiu paveiksleliu — atreme Stepukas.

— Ot skaitysi—vel bumtelejo Kaziukas.

Jis tik taip kalbejo, bet mane visai ka kita. Jis taip gi mokejo ir mego skaityti. Jam taipogi norejosi gauti tokia-pat knygute. Ir, be abejo, butu dabar gaves, jeigu butu nepasislepes. Kaziukas ir pats tai žinojo. Tai jis dabar pasirižo mesti ta savo keista ir kartu juokinga inproti.

DAINOS

SURINKTOS ISZ LIETUVOS

Yra tai riskimas graziu Daineliu. 78 pus. 6x9 col. dyd. Preke 25c.

W.D.Boczkowski-Co., Mahanoy City,P.

GYVENIMAS VISU SZVENTU

Didele knyga api 1300 puslapu Visos 6 dalis drucziai ir puikei apdaryta. Kasztus nusiuntimo mes apmokame. PREKE TIK $4

W. D. Boczkowski-Co. MAHANOY CITY, PA.

E ten Virdžinijoi,
Vienoje urvoi,
Du gyvulei,
Elgesi nedorei,
Badai taune Rivere,
Tegul Lietuvei pirti užkure,
Ba kaip užeis perkunai,
Bus del visu negerai.
Visi paibeliu verti,
Jagu negali kaili iszlupti,
Asz da palauksiu,
Nes kaip atitrauksiu,
Tai in kaili duosiu,
Ir suvinczevosiu.

* * *

Ar Baltimore,
Ar Baltruviene,
Tai rodos vis tiek,
Bet viena kitos ne pasiek.
Kad prie manes priguletu,
Tai kitokios bobeles ten gyventu,
Bet szendien girti negaliu,
O papeikti turiu.
Gerai viskas butu,
Kad tik daug viskes negiartu,
O ka jau alu,
Tai po galu.
Vyrai negerai daro.
Jog paveda bobai uždarbi savo,
Tos szirdeles per diena vandravoja,
Net ir vaiku iižsinarakavojs.
Tiejei nebagelei,
Kaip parszelei,
Murini ir apsivoloja,
Lig pažastu geltonuoja.
In laika valgi nepagamina,
Da ant juoko laiko kožna vaikyna,
Norint užmoka už burda,
O in laika neiszverda.
Da dabar visko neižduosiu,
Nes kitu kartu viska iižgiedosiu,
Ir ne dovanosiu.

* * *

O szirdeles mano,
Nekurios mergužes svaiguli gavo,
Isz plauku juodu,
Permaino ant geltonu.
Mislina žioples, kad vyrams patiks,
O nežino kvailes, jog netrukus nupliks.
O galybe!
Kokia kvailybe!
In Gilbertona nusiduokite,
Ant tu "peroksiniu" dirstelekite.
Galybe barszcziu! Plaukai visoki,
Geltoni, juodi, rudi, o vis kvarbuoti!
O jus pusgalves,
Avingalves,
Insiukyte knypkius kur reikia,
Juk jau motynos prasikeikia,
Rankas gele nuo darbo,
O da turi su tokia dukra gana vargo.
Valkatos,
Ne sedi namie niekados!

* * *

Ar žinote, yra tokiu Lietuviu,
Ka neatstoje žveriu,
Kuningas ejo raszinedamas per stubas,
Ar daug savo parapijonu suras;
Tai užtiko vienoja,
Lietuviszkoje karczemoja,
Saluninko dukrele,
Ne szpetna mergele,
Kuri ant dydeliu dyvu,
Apie lietuviszba bažnyczia nieko nežino.
O szirdeles, apie viska žino,
Daugeli žmoniu pažino,
Ir kreivu,
Ir szleivu,
Ir kuprotu,
Ir raguotu;
Jau gana,
Su tokia karczema,
Jagu meszlu kampuosia, pri versta gana,
Juk ir burdingierius laiko,
Prisilaižyti pritaiko,
Nes valgi nepataiko.
Badu vyrus marina,
Retai valgi gamina,
Lovas in menesi karta kloja
Inlipt in lova negali, blakes loja.
Noretu kad vyrai uždirbtu,
Uždarbi visa pragiartu,
Bet vyrai ylgai ne buna,
Pas kitus ant burdo runina.

Maderos prietelis.

Jenerolas Venustiano Carrauza, gubernatorius Cushuila, dydžiausio steito Meksike ir vadas konstitucionalstu, buvo kitados prietelum prezidento Huerto o dabar dydžiausiu nevidonu. Nori jin numesti nuo gubernatorystes bet tasai nepasiduoda.

Juokai

Iszmintingas siuntinis

Jaunikis, del savo milemos, siuncze per vaika dežuke kend žiu. Už valandos sugrižta adgal su dežuke.

— O ka, ar ne radai jiosos namieje?

— Radau, paeme pati no manias dežuke ir pasaki: O galibia: tai labai brangus daigtas del manes!....

— Tai kaip buvo toliaus?

— Nugi paemiau adgal ir pasakiau, jog usz pigius pinin gus ne parduos. Paemiau no jiosos ir sztai parnesziau.

Pas daktara.

— Tai turiu peržiureti ta mistos akis.

— Esi tamista no manias atitolintas 18 pedu, ar gali perskaititi gazieta, katra asz rankoja laikau?

— Ne, ponas daktare.

— Prisiartink tamista dvi pedas. O dabar?

— Ne, ponas daktare.

— Tai navatna! Praszau paeiti artin penkes pedas. Na kaip ar gali perskaitit?

— Ne, negalu.

— Tai d delis divas, da ma no praktikoje teip ne atsitiko. Stok tamista prie manes dvi pedas tolo. Dabar gal tamista perskaitisi?

— Ne galu suvis.

— Didis Dieve! Kas czion ira? Pirma karta tokias akis atrandu. Net mania baimeima. Ar ne gali man tamista pasaki ti priežasti, del ko ne gali per skaititi tosios gazietos?

— Del to, kad asz ne moku skaititi!

Dora pacziule.

Viras:– Ir kas velei po velniu iižgere visa arielka isz butelo?

Pati:– Asz iižgeriau, ba ne kenczi, kaip namieja randasi arielka!...

KUR BUNA

Pajieszkau krancziaus kurisai gera gali siuvt visoki siuvima, o kuris gal siuvt kotus, darbas ant visados ir uždarbis geras del daugiau informaciju praszau atsiszaukt ant adreso. (91 01)

J. Stefanik Jr.
Box 1108. California, Pa.

Asz Elzbieta Gudlauckiute pajiesz kau savo pus-brolio Juozo Gadlauco, apie 10 metu amerike, apie 5 metai adgalios gyveno Trentone, Pa, o dar girdejau kad gyveno virszutinese apie Brooklyna. Tegul atsiszauke ant adreso, (108 01)

Mrs. Elizabeta Kundrot
206 W, Pine st, Mahanoy City, Pa.

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA

ARABISZKOS ISTORIJOS
Perdejo Lietuviszkai
D. T. BOCZKAUSKAS.
540 Puslapiu; 6x9 collu Dydumo.
PREKE $1.
Tik Ant Trumpo Laiko!

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.
W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

PUIKUS SKAITYMAI

NAUJOS KNYGOS

9 istorijos, 122 puslapiu, apie "Kas yra Kristus" "Priesz teisybe nekalbek" "Senas žmogus pavojuje" "Namu sudas" "Karalus cigonu" "Istorija isz 1795 meto" "Kvailas tikejimas" "Nedoras ponas" "Girtavimas" Szitos knygos preke tiktai 25c.

8 istorijos, 141 puslapiu apie "Grafas ir meszkininkas" "Apie Ragana, karalaite ir aficieriu" "Del moteriu ir apie moteres" "Aukso misles garsingu poetu ir rasztininku" "Cigonka arba pagriebta ir velei atgauta mergiuke" "Mano džiaugsmas" "Diedas ir boba" "Apleista naszlaite" Preke tiktai 25c.

5 istorijos, 137 puslapiu, apie "Kalnu gyventojus" "Kaukazo belaisvis" "Lozorius" "Narsi mergina" "Užvydus vyras" Preke szitos knygos tik 25c.

7 istorijos, 90 puslapiu, apie "Ergelei pono Morkaus" "Du ar keturi" "Svietas Dvasiu" "Iszreiksztas razbainikas" "Žydai kaimose" "Nevydonas" "Jurgis Skaptukas" Preke 25c

4 istorijos, 105 puslapiu apie "Ant kranto prapulties" "Mistras ir krepesius" "Kampelis duonos" "Isz ko dideli ponai" Preke szios knygos tik 25c

8 istorijos, 122 puslapiu apie "Pranuko nelaimes" "Audra" "Kodel neleido Baltraus in dangu" "Bausme už szykszztuma" "Mažo sziaucziaus dideli reikalai" "Dienos kentejimo Nantoj" "Netobulas žmogus" Szitos knygos preke tik 25c.

Puiki istorija apie 'Vaidelota' apraszimas isz pirmutines puses szimtmeczio, iszimta isz Lietuviszku užlieku, parodo kaip senoviszkos laikose Lietuviai gyveno, puiki apisaka su paveikslais. 177 puslapiu tik 25c

4 istorijos, 196 puslapiu apie "Urva užkeikto" "Panaszus" "Lorenas" "Sermega mužiko" "Su kuom kas kariauja, nog todingsta" Preke knygos 25c

5 istorijos, 77 puslapiu, apie "Grigorius kuris per 17 metu gyveno ant salos" "Isz mirusiu prisikele" "Dorybe veda in laime" "Debeselis" Preke 25c

3 istorijos, 112 puslapiu apie "Nevaloje pas Maurus" "Viesz kelio duobes" "Karalaitis žmogus" Preke szios knygos 25c

Skaitykite! Kas prisiunsmumis $1 tai gaus 5 isz virsz-minetu knygu, arba $1.25 vertes knygu už $1. Raszykite kokiu norite. Mes siusime knygas per paczta ir apmokame visus kasztus. Galite pirkti kiek norite. Visos knygos yra geros ir kožnam jie patiks. Raszykite szendie, Adresavokit

W. D. BOCZKOWSKI-CO.
Mahanoy City, Pa.

SKAITYK!

...Moraliszka Kabala...
Katra iszdeda žmogaus ateiti
Preke — 10c.

...Tikriausia Burykla...
Sudejo Cigonka isz Egipto RUBINA SULVA.
Perdejo ant Lietuviszko D.T.B.
Preke — 10c

...Tikriauses Kabalas...
Arba atidengimas paslapcziu ateities —su pagialba Kaziru—
Pagal Garsingiausi Chaldiszku Persiszku, Graikiszku, Arabiszku ir Cigoniszku Burtininku.
Preke — 10c.

Prisiuskite 25c. vertes Stempu o gausite visas tris Knygutes per paczta.
Kasztus nusiuntimo mes apmokame

W. D. Boczkowski-Co.
520-522 W. South St; Mahanoy City P.

Dr. KOLER

Lietuvių Gydytojas

638 Penn Ave.
Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler garsinasi savo tikra pravarde ir turi savo paveikslą šiame laikraštyje. Dr. Koler yra gimęs ir mokinęsis Varšavoje. Dr. Koler praktikavo visuose Varšavos ligonbučiuose, o paskutiniais metais prieš išvažiuojant į Ameriką buvo ligonbutyje Švento Lozoriaus, kur gydo tik privatiškas ligas vyrų ir moterų.

SIFILį išgydau vartodamas gydulę 606, didelį išradimą profesoriaus Ehrlich prieš sifilį. Jeigu kenti išberimus ant viso kūno, gedimą burnoje arba gerklėje, slinkimą plaukų, laužymą kaulų, ateik, o užsivietrijimas kraujo sustos ir neatsikartos tavyje. Nelauk, kol visai subloesi ir kitus užkrėsi savo liga.

Nenaturališkus IŠTEKĖJIMUS visokiais būdais, kaip ir NAKTINIUS ištekėjimus, TRIPERį ir kt. išgydau į 10 dienų, o jei ne, tai pinigus sugrąžinu.

NUSILPNĖJIMĄ ir visokias negales pasėnančias iš SAUŽAGYSTĖS prašalinu į 21 dienas. Ar laukiesi mažum, jog neturi tos pačios vyriškos spėkos, kaip pirmiau? Jei teip, tai negaišuok, ba nusilpnėjimą reikia pergalėti, kad vėl galėtum būti vyru.

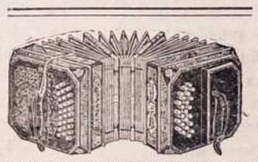
STRIKTURĄ arba susitraukimą šlapumo kanalo išgydau į 21 dieną ir tai be skaudėjimo.

HYDROCELĘ arba vandeninę rupturą gydau į 30 minutų be operacijos.

PUSLES ir inkstų ligas, nuo kurių randasi diegimas kryžiuje ir kirkšninose, apsunkinimas: nusišlapinimo (peršėjimas) ir desėtkai kitų ženklų apie kurios ligonis žino, kaip aprašyt, aš išgydau savo sistema ant visados.

REUMATIZMĄ, spuogus, šunvotes, perausę šlakus, niežus, parkus, skrupulus ir visas kitas odos ligas, pašinančias iš užsivietrinimo kraujo išgydau trumpam laike ir ligoniui nereik per traukt savo darbo

OFISO VALANDOS: nuo 9 ryte iki 8:30 vakare. Pėtnyčiomis iki 5 popiet. Nedėliomis iki 1 popiet. Ateikit tuojaus.



GERIAUSIAS KONCERTINKAS ir Armonikas gausi pas mane, taipgi visokius muzik. Instrumentus ir lietuviškas knygas. Rašyk man Katalogo reikalaudams, kurį pasiunčiu visiem dykai. Adresas:

M. J. Damijonaitis,
812-814 W. 33rd St., Chicago, Ill.

KRYŽIOKAI

ISTORISZKAS APRASZIMAS PER H. SINKEVICZIU

PENKI TOMAI, 2 KNYGOSE

Tomas I ir II. Yra tai puikus apraszymas isz laiku kariones lietuviu su kryžiokai laikuose D. L. K. Vytauto ir karaliaus Jagailo. 495 Puslapiu.

Tomas III. IV. ir V. Yra tai tolesnis trukis pirmo ir antro kryžokiu tomu kur labai dailiai apraszyta kare lietuviu su kryžiokais po Žalgiriais (Grunvaldu) kur D. L. K. Vytautas su lenku pagelba baisiai sumusze kryžiokus ir panaikino ju zokona. Joje yra ir tos kovos paveikslai. 539 Puslapiu.

PREKE $1.50
(PREKE VISO APRASZIMO)

Tik ant trumpo laiko!

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.

W.D.BOCZKOWSKI-CO.
MAHANOY CITY, PA.

UNION NATIONAL BANK

MAHANOY CITY, PA.

CAPITOL STOCK $125,000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.
Suv. Valst. Randas turi musu banke sudetu pinigu.

Mokame antra procenta ant sudetu pinigu. Procenta pridedam prie jusu pinigu 1 diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszat parodyt knygute ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

HARRISON BALL, Prezidentas.
F. J. NOONAN, Vice-Prezidentas.
W. H. KOHLER, Kasierius.

9-ad. ryte lig 3 popiet.
Subatomis 9 lig 12-ad.

Naudinga ir kiekvienam reikalinga užsisakyti

KATALIKAS

Savaitinis Laikraštis Pašvęstas Amerikos Lietuvių Reikalams.
IŠEINA KAS KETVERGAS, CHICAGO, ILL.
ĮSTEIGTAS 1898 METAIS.

Katalikas yra 12-kos puslapių didelio formato ir redaguojamas geriausių redaktorių.
Katalikas netarnauja jokioms atskiroms partijoms arba luomams, bet lietuvių visuomenei.
Katalikas nėra laikraštis agitacijinis, bet informacijinis, pamokinantis lietuvius išeivius.
Katalikas talpina visokias žinias iš visos Lietuvos, Amerikos ir abelnai iš viso pasviečio.
Katalikas turi savo geriausius raštininkus bei sandarbininkus.

Kataliko prenumerata Suv. Val. Šiaur. Amer.: metams $2, pusei metų $1
Kanadoj ir Meksike: Metams $3, pusei metų $1.50.
Rusijoj, Lietuvoj ir kituose užrubežiuose: metams $3, pusei metų $1.50.

Užsirašyti "Katalikas" galima kiekviename laike.

Rašykite tuojaus, o gausite vieną "Kataliko" numerį pamatyti veltui. Užsirašant "Kataliką" reikia drauge ir prenumeratą siųsti per pačto Money Orderį arba pinigus registruotam laiške, adresu:

J. M. TANANEVICZ,
3249-53 S. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.

BISCHOFF'S BANKING HOUSE

287 Broadway, New York, N. Y. — Kampas Reade Ulicze, Telefonas: Worth 2822.

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant Jo reikalai liktu greit, atlikti tegul atsiszauki in

Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.

Pinigus siunczime ir Kraju kuo greicziausei.
Pinigus visu krasztu iszmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujenczių in Kraju pastorojame nereikalaudami jokiu poperas.
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentiszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atlieka teisingiausiai.

—: Del vygados Tauncezių laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedėlioje nuo 10 iki 12 ad.

Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greicziausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.

Sveikata Auga!

KAIP IŠMINTINGAS UKININKAS PATAIKO Į TINKANČIĄ DIRVĄ PASĖT SĖKLĄ; kuri gražiai sudygsta, puikiai auga ir gausius vaisius atneša, TEIP SUMANUS PROFESIONALIŠKAS DAKTARAS, pašysta geral ligą, pritaiko atsakančiai liekarstas prie visokių nesveikumų, silpnybių, kurios pasėja vaisius sveikatos, panaikina ligą, užmezga išgydymą, sugrąžina pajiegas ir išaugina puikią sveikatą ir drutumą, kas sutelkia žmogui laimę ir linksmybę. PHILADELPHIOS M. KLINIKAS bei daktarai tukstančius žmonių padarė sveikais ir laimingais išgydant nuo visokių ligų.

SVEIKATA YRA TAI DIDŽIAUSIAS TURTAS ŽMOGAUS, BE SVEIKATOS NĖRA LAIMĖS NĖ LINKSMYBĖS ANT SVIETO.

Phil. M. Klinikas, turi net kelis PROFESIONALIŠKUS DAKTARUS, kurie greitam laike pataiko sergantiems pagelbėti todel, kad gydo išsyk, o nedaro experamentų ant sergančių. Vyriausias Klinikos Daktaras, per Amerikos valdžią, net medaliu apdovanotas. Tokiam jau tik galima tikėti.

Privatiškoj LABARATORIJOJ Ph. M. Kliniko, atsišaukusiems sutaiso kiekvienam liekarstas iš sviežių gvarantuotų medikamentų, seniausių ir naujausių išradimų, kurios tik aukščiausias mokslas išrado pagelbai žmonių.

Iš daugybės išgydytų štai ką patįs žmonės rašo:

GARBINGAS PH. M. CLINIC! Pranešu, kad liekarstas subaigėm ir esame labai užganėdinti už tikrą pagelbą; greitą ir gerą išgydymą. Mano moteris teipat jau yra sveika už ką siunčia širdingiausią padėkavonę. Jusų pamačiyvę ir teisingą budą gero gydymo, skelbsim tarp savo pažystamų, kadangi tik jus broliškai žmonėms tarnaujate. Pasilieksame dėkavodami su moteria A. Antonickas. Iron and Metal Co. So. Richmond, Va.

Mrs. K. Jurevičienė, Box 226, Glens Falls, N. Y., teipat šimtais kartų dėkavoja, už išgydymą nuo ligos galvos skaudėjimo, nervišku mo, dieglių kojose, nusilpnėjusios ir suirusios sveikatos — teipat moteriškų ligų. Nemažiau dėkingi: L. KLIMAS, 55 Ellsworth St., Worcester, Mass., Mr. M KOLIAGA, Box 192, Boswell, Pa. Mr. J. TYMCZUKAS, 306 Center St., Freeland, Pa. Teipat išgydyti nuo visokių paslaptingų ligų, kurių jokiu budu negalima sutalpinti.

ĮSITĖMYKIT, kad slaptybės ligų saugiai užlaikoma, visada.

KAD ESI NESVEIKAS, BET NORI PASTOTI SVEIKU IR LAIMINGU, tad atsilankyk, o jeigu toli gyveni, tad aprašyk savo ligą bei nesveikumus lietuviškoje kalboje kas kenkia, o tikėk, kad apturėsi tikrą pagelbą sveikatai kaip tukstančiai, kurie jau džiaugiasi ir dėkavoja, nes žionai išgydo ir tokias, kurių kiti negalėjo išgydyti kaip sviežiais teip ir užsisenėjusias ligas nuo skaudėjimo: pečiuose, rankose, kojose, sanariuose, krutinėj, strėnose, galvos, šonų; išberimai spuogais nuo blogo ir nečysto kraujo, nuo saužagystės sėklos nubėgimo, nusilpnėjimo, vidurių nedirbimo, užkietėjimo, slogos, greito pailsimo, nervišku, balmės, silpno ir sumažėjusio kraujo, užsikrečiamų slaptų lytiškų ligų. Širdies, kepenų, inkstų, silpnų plaučių, kosėjimo, sunkaus kvėpavimo, nuo peršalimo slogu, blogų sapnų, nemigos, neturėjimo apetito, be peilio be pjaustymo be aparacijos, bet su liekarstomis, kurios tukstančius išgydė. Teipat moteris nuo skausmingų mėnesinių ir kitokių visokių ligų, kurios užpuola varginimui žmonių. VYRŲ ir MOTERIŲ. Reikalaujant rodos ir pagelbos nuo daktaro, visada adresuok arba ateik po šiuo adresu:

THE PHILADELPHIA M. CLINIC,
1117 WALNUT STREET, PHILADELPHIA, PA.

VALANDOS: nuo 10 iš ryto iki 4 po p. Šventadieniais nuo 10 iki 3. Utarn. ir Pėtnyčiomis nuo 6 iki 8 vak. Reikalaukit nuo Kliniko dovanų ir skaitykit knygą „Daktaras".

50,000 KNYGU

DYKAI DEL VYRU Vertes Ira $10.00 Kožnam Vyru Ligoniu

Jeigu sergate kokio vyriško ligoie, rašikiete ing mus ogausite didelos vertes knygelę. Ta knygelė pasakis aiškei keip kožnas vyras, sergantis nuo kraujo užnuodyjima, silpnibes vyriškume, abelnam nupulime speku, rhumatizme, organiško ligoie, vyduriu, kepenu, inkštu arba pusles lygosie, gali lengvei isigydyte namosie. Jeigu asatie nusimine mokiedami piningus daktarams ir už gidukles, negaudame jokios pagelbos ta, apatingai dykai gauta knygelė del vyru, jums bus vertesni bagelboi, keip $100.00. Jie pasakis nu kuo jus sergate ir keip galet buti greitai išgydyti. Tukstančei vyru atgava sveikato ir vyriškumo per pagelba tos vertingos knigelės. Ta knykelė ira krautuve žiniu, apie kurios kožnas vyras neatbutinai turi žinoti. Pamikitie, jog ta knygelė yra gannama vysai dykai; mas užmokam ir pačtau. Iškirpkite žemia paduota kupona, ir prisiuskitie mum, o mas kuo greičiaus prisiusma jums vysai dykai ta brange knygelę.

Siusk ta kupona dykai gautos knygeles šendena.

DR. JOS. LISTER & CO., L.700 Northwestern Bldg., 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.
Garbingas Daktarai: Meldziu prisiusti man vysai dykai, jusu abgarsinta knygelė.

Vardas ir pravardė.....
Pačta..... Statas.....

W. RYNKEWICZIUS

.. NOTARIUSZAS..

233-235 W. CENTRE ST., -:- MAHANOY CITY, PA.

PRIVATISZKA BANKA ANT SUDEJIMO PINIGU

.....PO PRIZIURA RANDOS.....

Mano Privatiszka Banka yra po didele kaucija ir prieziura valdžios ir pinigiszkus reikalus galima pas mane be jokios baimes atlikineti.

Paszportus del keliaujancziu parupinu.

Didžiause Lietuviszka Agentura pardavima Szipkorcziu ir siuntimo Pinigus in Visas Dalis Svieto greicziause ir pigiause.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria žino.

Iszduoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali Lietuvoje kam pavesti.

Del Draugyscziu pristatau puikes Szarfas, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t.

Su kokiu nors reikalu kas-link Szipkorcziu, Pinigus ir t.t., raszykite pas mane o aplaikysite teisinga atsakyma.

Apsaugoju Namus ir Naminus Daigtus nog Ugnies.

Skaitykite! Idant padariti vietos del rudeninu ir žeminu tavoro, tai iszparduosim visa vasarini tavora už labai piges prekes, todel jaigu norite kokiu paredimu del vyru ir vaiku tai dar turite giara proga pirkt ir suczedint pinigo

Zinios Vietines.

— Dienos szaltesnes.

— Szendien rinkimai miestiszku kandydatu ant uredu.

— Salunai turi buti uždaryti nuo 6 isz ryto lig 8 valandai vakare.

— Pirmam vorde szendien gales balsuoti tik 437 ukesiu, kadangi tik tiek yra užregistravotu. Isz to skaitlaus randasi 296 demokratu, 134 republikonu, vienas socialistas ir 6 Washingtono partijos.

— Diena 15-ta buvo paskutine del sziaudiniu skrybeliu. Dydesniuosia miestuosia sziaudines daužo, bet Mahanojui už tai daužo noses Nevieur ligus papratimai.

— Nesupratimai terp parapijonu truputi apsimalszino ir broliszka meile pradeda užžydet. Teip privalo buti, juk esame broleis vienos motynos Lietuvos.

— Nedelioj popiet vienam salune pirmam vorde susikivirczino Juozas su Jonu ir pasibaige ant to kad Juozas pagriebes skuneri reže Jonui per pakauszi. Daktaras Donas apžiurejo Jona o skvajeris Dzemsas pastate Juoza po $400 "beilos."

— Neužmirszkite, jog W. D. Boczkauskas yra kandydatu ant Koncelmono pirmam varde.

— Reikalinga mergina del namino darbo. Atsiszaukite pas John Leary 411 W. Mahanoy St. (7 7)

— Dr. M. J. Petrikas, lietuviškas medecinos ir chirurgijos ligonbutes specialistas priima ligonius kasdien nog 10 lig 12 ad. priesz piet. nog 2 lig 4 popiet ir nog 6 lig 8:30 vakare. Kazuno aptiekoje 237 W. Centre St. (7 7)

ANT BURGISO BALSUOKITE UŽ

E. F. McATEE

Demokratiszkos Partijos

Ant Konselmano Pirmo Vordo

Mike Gavula

Demokratu Partijos

Balsuokite už

Ed. T. Kenney

ir

John Siney

Ant State Committee

Ant Burgiso - Balsuokite už

John J. O'Neil

Demokratas. Praszo balso ir paremimo

Ant Konselmano Pirmo Vordo

W. D. Boczkowski

Demokratu Partijos

Ant Pardavimo.

Puikus salunas ant East Centre St. Mahanoy City, Pa. Geroi vietoi, didelis namas, randa nebrangi, galima alu pirkti nog bile kokio bravaro. Parsiduos pigiai ba locnininkas turi apleisti miesta Dasižinokite apie daugiaus. (22 03)

"Saules" Ofise

Mahanoy City, Pa.

SZELPKITE

Amerikos Lietuviu Vargininku Sajunga.

Reikalavymai daugelio Vargonininku, o isz dalies ir nekuriu isz dvasiszkijos, priverte szimetini Am. Liet. Varg. S-gos Seima atkreipt ypatinga doma ant butino reikalingumo Centralinio knygyno muzikos veikalu. - Nekurie Vargon. savo pasiskundimuose teisingai nurode kliutis, kaip atradime bažnytiniu veikalu, vartojamu musu bažnycziose, taip lygiai ir gavime tu veikalu isz priežasties brangumo ju. Tas visas kliutis mano praszalit S-gos knygynas, kuris bus žibintuvu visu Vargonininku Lietuviszku bažnyczių Amerykoje; paskubis greitesni invykdinima vienodo bažnytinio giedojimo, ir duos proga lengvesnio gavymo reikalingu muzikos veikalu už pigesne kaina. Bet kadangi S-gos iždas savo mažumu varžo invykdinima užmanyto mierio, todelei visa S-gos viltis gerbiamoje dvasiszkijoje, bei katalikiszkoje visuomeneje ir tuose, kurie my li moksla, muzika ir daile.

Todelei sziuomi atsiszaukiame in visa Gerb. Amer. Lietuv. dvasiszkija, ir in katalikiszka visuomene, paremt savo aukomis ir pradet Varg. S-gai insteigt knygyna muzikos veikalu.

Aukas meldžiame siust kasininkui S-gos: A. Radzevicziui par centro Sekr. A. T. Gudaiti P.O. Box 73 Silver Creek, Pa.

Pasitikedami, kad szis musu meldimas nepasiliko be iszklausimo, ir atnesz pageidaujama vaisiu, pasiliekame su aukszta pagarba.

A. L. V. S. Valdyba. —

Del ko poruojesi?

Ant to klausimo atsako viena motere viename laikrasztije

— Pirmiause virai:

Vieni poruojesi isz meiles: kiti del piningu: kiti velei del to, mislindami, jog virai pa cziuotis privalo; o daugiause del to, ba jauczesi vienais.

Merginos – gi del to viruojesi:

Vienos del to, jog nori butie sau poni, turet savo stuba o be viro ne gali to turet.

Kitos del to, jog ne ira ant tiek drasios liktie senom mergom. Kitos velei del to, jog nori turet pinigu ant apsiredimo. Da kitos del to, jog nori kad kiti vadintu missis, ir kad ant antgrabio butu paraszita "pati". Velei kitos del to, jog ne moka virui atsisakit kada tas kalbina ant apsiporavimo. Daugumas tiaka už viro del pinigu – tiktai. Ant galo ne kurios delto, jog insimili in vira ir nori butie jio prietelum ir pagialba: ir kad amžinai miletis ir kad butu del ijosos bernu. O laimingiause ta pora kur sueina in vienibe isz tikros meiles!

Ant Pardiavimo.

Arba ant randos, salunas su namais ant West Centre St. Mahanoy City, Pa. Gera vieta pareiduos pigai isz priežasties lygos savininko kuris turi važuoti in Karalaczius gydintis. Apie daugiaus das žinokite pas (to 78)

P. Macziokas.

626 W. Centre St.

Mahanoy City, Pa.

Ant Pardavimo.

Triju pientu naujas medinis namas 60X70 pedu dydumo, kuriame randasi groserne, buczerne, balbierne, didele sale, krutanti paveikelai, krengelne. Parsiduos už neperbrange preke. Atsiszaukite pas. (108 03)

P. J. Niroski.

New Philadelphia, Pa.

Atyda

Isz priežasties jog trumpa vandens, visos sugadytos paipos, kranai, vikadai ir t. t. turi but tuojaus pataisomos. Tie kurie naudoja gumines paipas turi tuojaus perstot ju naudoti ig tolimesnam laikui. Per paliepima (7 7)

Mahanoy City, Water Co.

E. S. Silliman Sup

Geriauses apgarsinimas.

Tokis apgarsinimas geriausias, kuriuos patys žmones garsina, o ypatingai tokiam daktarui galima tiketi, kuri žmones garsino ir jo darbai patys už save kalba. Terp apgarsinimu musu laikrasztyje tai geriausiai raszo ir kalba kad The Philadelphios Med. Klinikas, yra geriausiais, nes tenais geriausiai daktarai, duoda ir pritaiko geriausias liekarstas su kurioms greitai ir teisyngai trumpam laike visokias ligas iszgydo pamatiszkai.

Sztai ka mums raszo:

Gerbiamas Tamista daktare!

Duodu žinoti, kad esu jau sveikas ir už tai labai meilei dekavoju, nors visu liekarstu nesuvartojau ka buvo prisusta, vienok pasilikau pilnai sveikas ir už sveikata ir iszgydyma ne galiu atdekavoti, kad teip gerai mane Phil. Med. Klinikas pasidare Rodiju, kad to Kliniko gydyma, visi juzytu — (naudotu) nes tai žinos, kad aptures sveikata kaip ir asz džiaugiuosi sziandien; už ka pasilieku dekingas Kliniko Daktarui už sveikata ir visus pamokinimus.

Teip tai prakilusiai žmones raszo apie Phila, M. Clinic, 1117 Walnut St. Philadphia, Pa. tenais tai rodija kiekvienam nesveikam ir sergancziam kreiptis žodžiu arba per laiszka apraszant, Mr. J. Brazaitis, 1324 Oregon ave. N. E Cleveland, Ohio.

Surask priežasti.

Jei patiks jus nelaiminigas atsitikimas, tai jus imsit jeszkoti to priežasti, idant atsityj išvengti tokio nelaimingo atsitikimo. Ta pat turite daryti netiketai susirgus susinervavus arba sunegalejas. Žinoma, pirmu dalyku, jeszkosi palengvinimo — juo greicziau, juo geriau. Jei vieta jus negales randasi skilvyj, viduriuose, tai Triner's American Elixir of Bitter Wine suteiks jums sparcziausia palengvinima Greitai išzvalys kuna ir paaksztys visus organus prie darbo. Jei jus kankina užkietejimas, tai jus negalite rasti geresnio vaisto nes nekuomet nereikia dozos padidinti. Jis lygiai geras netekus apetito, užejus viduriu negalems, nerviszkumui arba anemijai. Aptiekose. Jos. Triner, ingabentojas ir iszgabentojas, 1333-39 So. Ashland ave., Chicago, Ill. Triner's Liniment yra placziai vartojamas nes yra geriausias ir stipriausias vaistas nuo skauduliu.

Api deimanta

Ira dasekta per geologus, jog deimantai iszkasti ir in virszu, ant oro iszneszti, su truksta. Kaip kada kiszeniuje darbinyko ar rankoja sutruksta dydesni deimantai. O kad trukymui užbegt tu brangiu akmeneliu, prekejei dydesnius deimantus instume in žale bulve ir tokiu spasabu atgabena in Europa isz Afriko.

Ant pardavimo.

Puikus didelis namas su biznei Middleport, Pa. Locnininkas nori parduot isz priežasties ligos. Didelis namas 40 x 50 pedu didumo geriausioj vietoj visam mieste ant didžiausios uliczios. Tame name randasi salunas, sztoras ir buczerne ir viska nori parduot už maža preke. Locnininkas tame name iszbuvo 12 metu ir visada dare giara bizni, bet nesenei labai sirgo ir dar nedruta sveikata, todel yra gera proga Lietuviuj ineiti in apsimokama bizni ir ingyti turta už ne didele suma pinigo. Jaigu kas noretu apie daugiaus dasižinoti tegul atsiszaukia in "Saules" ofisa Mahanoy City, Pa. (1 7)

Naujausias iszradimas.

Jaigu turi dantu gelima: kornus ant koju, tai gausi po 5¢ gyduole. Jaigu nepagelbetu bus sugražinti pinigai. Teip-gi iszsius placzes informacijas no ko plaukai slenka ir plinka, pleiskanu atsiradymas ir nupuczkave veidai. Tukstanczei dekavoja už dyka roda. — Raszyk tuojaus ant adreso:

Gratis Specialists 9.
Box 106 Sta W. Williamsburg
Brooklyn, N. Y.

LIETUVISZKAS ADVOKATAS

Baltrus S. Yankaus

ATTORNEY, COUNSELLOR AND ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.

Geriauses ir didžiausias sumas pinigo iszlaimeja provose už pažeidima kasiklose, fabrikuose, geležinkeluose, laivose ir t.t. Iszlaimeja provas kurios kiti advokatai atsako ar atmeta. Roda duodu dykai.

Adresavokite:

B. S. YANKAUS
154 Nassau Street
New York, N.Y.

Laukti yra pavojus.

Inkstu ligos yra per pavojingi del žmoniu atydeti.

Mrs. E. Reese, 1135 E. Centre St. Mahanoy City, Pa. sako: Per koki laika kentejau nog skaudejimo peczuose, Neturejau daug pajegos ir sunku buvo man kvepuoti. Kaip tik pradejau vartot Doans Kidney Pigulkas, ejau drutyn ir sveikyn ir neužilgio visiszkai man palengvino. Doans Kidney Pigulkos veike kaipo sudrutintojus ir pagelbejo man visame. Keleta kartu pasakojau kaip Doans Kidney Pigulkos man pagelbejo, dabar su džiaugsmu paantrinu kad visiszkai esmiu iszgydyta.

Jaigu turite skausma peczuose, jaigu inkstai negerai veike, tada pirkite Doans Kidney Pigulku teip kaip Mrs. Reese padare o rasite gera gyduole.

Ant pardavimo visuose aptiekose 50c. baksukas. Nepamirszkite varda Doan's ir neimkite kitokiu. Foster-Milburn Co. Buffalo, N. Y. pardavejai del Suv. Valstiju.

Ant pardavimo.

Puikus salunas Juozo Mockaiczio po No. 330 W. Mahanoy, Ave. Mahanoy City, Pa Apgyventas vien Lietuviais, Lenkais ir t. t. Yra tai gera proga katram isz Lietuviu apimti szita puikia vieta. Apie daugiaus dasižinokite pas

Juoza Mockaiti,
330 W. Mahanoy, Ave.
(7 7) Mahanoy City, Pa.

FIRST NATIONAL BANK
MAHANOY CITY, PA.

NE tik ka darbininkai szito banko yra pasirenge ju mis visados patarnauti bet ir banko virszininkai visados duos jumis roda kas-link pinigiszku ir bankavu reikalu.

Seniausia Banka
Mahanoy City, Penna.

INTEREST PAID ON SAVINGS & CERTIFICATES OF DEPOSIT

Lietuviszkas Agentas

SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PININGU.

Parduoda Szipkortes ant geriausiu liniju in ir sz Lietuvos. Siunczia Pinigus in visas dalis svieto, greitai, pigiai ir teisingai

Kas nori atgabenti isz Lietuvos savo gymines ar pažinstamus tai raszykite pas mane kadangi dabar turi labai pigias prekes Szipkorcziu ir galima dar pirkti Szipkortes už labai nužemintas prekes. Rasznt prisiuskite už 2c. stempa o gausite greita atsakima.

Teipgi užlaikau dideli kroma visokiu Valgomu tavoru ir Buczerne.

Fr. Petraitis - Clymer, Pa.

DR. J. W. ZIGMANTA
(LIETUVISZKAS DAKTARAS)
185 South Washington Street.
Wilkes-Barre, Pa.

Specialiszkai Gydo Visokias Lygas. Vyru – Moteriu – Vaiku.

Pabaiges Moksla Medico-Chirurgical Kolegija Philadelphia, Pa.

PRIIMA LIGONIUS...
8 LIG 10 AD. PRIESZ PIET.
2 LIG 4 POPIET.
6 LIG 8 VAKARE.

Iszdirbu...

Kontraktus,
Dovernastis,
ir Visokius
Dokumentus in Lietuva ir patvirtinu pas Generaliszka Russijos Konsuli, jei norite parduoti ar pirkti žeme ar nama Lietuvoj o norite padirbti teisingus Duokumentus kreipkites pas mane.

Priimu...

visokias Provas isz Lietuvos ir duodu teisingus patarimus. Turedami koki reikala, kreipkytes per laiszka indedami marke už 2c. arba ypatiszkai, adresas:

FR. KIBORT
4611 S. PAULINA ST.,
CHICAGO, ILL.

27m. SENAS LAIKRASZTIS

VIENYBE LIETUVNINKU

ISZEINA KAS SEREDA -:- BROOKLYN, N. Y.

"VIENYBE LIETUVNINKU" didelio formato, 12 puslapiu, talpina moksliszkus strapnius, eiles, feljetonus, naujausios žinias isz visos pasaules, daugiausia isz Lietuvos gyvenimo ir paczios LIETUOS savo korespondentu VIENYBE LIETUVNINKU buvo visu pirmeiviszku organizaciju organu, dirbo ir dirbs žmoniu gerovei. Pernai 10 d. Vasario sukako 25 metu kaip iszeina, isz tos priežastie iszleidome dideli žingeidu "Jubilejini Numeri" kuris liks tik istoriszku atminimu nes pirmas da Lietuviszku Laikrasztijoj. Kurie užsiraszis ant meto užsimokes $2 gaus ta numeri, kaipo DOVANA.

VIENYBES LIETUVNINKU PRENUMERATA

Metams - - - $2.00.
Pusei Metu - - $1.00.
Užrubežin - - - $3.00.

☞ Užsiraszyti galima visada ☜

Kas nori gaut tik "Jubilejini Numeri" prisiusk 10c. markemis o tuoj gausi.

Paprasta numeri peržiurejimui siunciame dovanai, raszik toi.

Užsiraszant "Vienybe Lietuvninku" reikia siust prenumerata (Money-Order ar Registruotu laiszku pinigai) ant vardo leidejo azituom adresu

J. J. PAUKSZTIS & CO.
120-124 Grand St. Brooklyn, N. Y.

AR NORI
ĮGYTI TURTUS IR LAIMĘ?

Tukstančiai žmonių įgijo turtus, milijonai žmonių surado laimę, pakilo iš vargo, skurdo ir nelaimių. Ir tamsta įgysi laimę ir gerovę, jaigu nusipirksi musų ką-tik išleistas dvi knygeles: "Kaipo žmogus manęs" ir "Iš širdies". Turinys šitų knygelių perkeis tamstos gyvenimą, padarys gražesnis ir tobulesnis. Jos vertos šimtus, tukstančius tiems, kurie nori buti gyvenime pasekmingais ir laimingais. Pasiskubink parsitraukti. Kaina kiekvienos 15c, abi 30c.

J. ILGAUDAS
1841 S. Halsted St. Chicago.
(Paminėk kokiam laikrašt matei.)

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA

ARABISZKOS ISTORIJOS
Perdejo Lietuviszkai
D. T. BOCZKAUSKAS.
540 Puslapiu; 6x9 coliu Dydumo,
PREKE $1.
Tik Ant Trumpo Laiko!

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.

W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

DEKYTE PININGUS
...IN...
MERCHANTS BANKING TRUST CO.
...BANKA...

TADA TURESITE PRIETELI KADA BUS REIKALINGA.

SZITA Banka visada yra geras draugas savo depositorams. Pagialbsta jiems pirkti prapertes. Skolina piningus ant lengvu iszlygu. Moka procenta ant sudetu piningu. Buvo tai Pirmutine Banka Mahanoy City ka pradejo moket Procenta ant sudetu piningu. Yra tai sargi vieta laikyti savo piningus. Kasierius Pennsylvanijos ir Kasierius Mokslainiu Mahanojaus distrikte laiko piningus szitam banke Yra tai gera atsargi vieta laikyt savo piningus.

...DIREKTORIAI...

D. J. Graham, Prezidentas. C. E. Adams, Vice-Prezidentas.
D. F. Guinan, Kasijerius.
W. Rynkiewiczia. A. Daniszewiczia. M. Gavula.
J. Hornsby. L. Eckert. W. J. Miles.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.
MAHANOY CITY, PA.

KARPETAI

Parduodam Karpetus nog 10c. lig 25c. ant masto pigiau negu karpetu sztorai. Už tai kad perkam tiesog isz fabriku. Mes perkam teip pigiai kaip ir didžiausi "Wholesalerei" ir tokiu budu galima pigiau pirkti ir jumis suczedinam piniga parduodami pigiai negu kiti.

Guinan's **Mahanoy City, Shenandoah, Mt.Carmel, Landsford.**

POLITHANIA STATE BANK

Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele Lietuviszka Banka po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimu, pradedant nuo $1.00 ir daugiaus. Mokame 4 procenta už sudetus pas mus pinigus, priskaitant kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausiu laivu ir suteikiam visokias rodas kelionei. Iszdirbam visokius Rejentalnus dokumentus. Lietuvai reikaluose jusu, kreipkites prie vieninteles Lietuviszkos Bankos virsz pasminetu adresu.

Garbus Tautecziai:

Laikau už garbe praneszti jums, kad jau asz nesu daugiau ne locninikas nevirszininku, ne darbiniku "All Nations Bankoje ant 12-tos. gatves" ir kad dabar atidariau ofisa mano naujoi vietoi

Kampas 22-nd. & Carson Streets
(10 bloku nuo mano buvusios senos vietos)

Reikaluosia meldžiu kreiptis prie savo seno pažistamo po tokiu adresu

PAUL V. OBIECUNAS
Cor. 22-nd. & Carson Sts; S.S. Pittsburgh, Pa.

Pigus Iszpardavimas Vasarinu Tavoru

Idant padaryti vietos del rudeniniu ir žeminiu tavoru, tai pastanavijom padaryti dideli iszpardavima viso muso vasarino tavoro kokis dar randasi musu sztore. Szitas tavoras susideda isz visokiu gatavu vasarinu szlebiu del moteriu, merginu ir mergaicziu, visokiu vasarinu ceikiu, andaroku, jekiu, ilgu ir trumpu kotu ir sutu, žodžiu sakant; visas vasarinis tavoras bus iszparduotas už labai numažintas prekes. Nepraleiskite szitos progos bet ateikite tuojaus kolei yra isz ko pasirinkti.

The Globe { ☞ Pas mus dirba Lietuvaites.
122 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa

ISZGYDYTAS

Isz 10-tines Metines Rupturos

John E. Evens sunkei dirbantys kalvis isz Wapwallopen, Pa.

Fabrike parako, apsakineje historije kuri uzims visus akivus:

Perejo penki metai Apriluje s.m. kada atsiszaukian pas Daktara O'Malley in Wilkes-Barre, Pa., ba kentejau ant dubeltavos Rupturos, padeymas mano buvo pavoyngas o su didele nebegale galejau baigt savo darba. Gidytojai kurie mane priesz tai gyde: jog tai yra didele kvailiste mislint jog Ruptura duosis iszsigidyntbe operacijos [asz e-mu prieszingas tokiu operaciju.] Po perskaitimui apgarsinimo laikrasztije Berwick, Pa., apie gidima Rupturos per Daktara O'Malley, nusidaviau in offisa in Wilkes-Barre, Pa., ant rodos kur man Dr. O'Malley pasake jog iszgidins mane isz kenteymu, ne norejau in tai intiket.

Nes dabar nežinau kaip iszreiksst savo dekinguna už tai, jog esmu dabar suvisai sveikas be jokios operacijos. No keturiu metu ne nesziojau jokiu diržu norint gana sunkei dirbu, už ka pirmiause padekavoju Dievui o po tam Daktarui O'Malley už jo iszgidima. Jaucziuosiu jog tai yra mano privalumu duot roda kožnam kuris kencze ant Rupturos idant nusiduot pas Dr. O'Malley.

JOHN EVANS, Wapwallopan, Pa.

Dirželei niekad neižgidyns Rupturos. Kožnas vyras motere ar kudikis gali buti iszgydint nog Rupturos (kuilo) be skausmo ir prszkados per mano Kemiszka-Elektro Methoda. Asz esmu vienatinis Specialistas ir galu gvarantyti jog tave szgydinsu isz Rupturos. Mano spasabas gidymo Rupturos užtikrina kožnam iszgydima apie ka szimtai ypatu jau persitikrin per ka turi pilna tvirtybia prie manes. Atsiunsk 2c. marke o gausi knygute su abrozeleis apraszant mano budas gidymo Rupturos Roda dikai. Kas ne gali ant kart užmoket tai duodu ant iszmokesczio. Preke užganad dante.

Prisiuskpaczine marke už 2c. o aplaikysi Daktariska knygute su abrozelais už dyka

Dr. A. O'Malley 158 S. WASHINGTON ST. **WILKES-BARRE, PA**

Czia raszoma ir kalbama Lietuviszkai ir Lenkiszka!

Taigi meldžeme mums daroytiškis žmogus ir kokis musso gyduolemis apgautas.

Naujas Iszradimas

Apraszima siunczia dyka!

Kaip galima apsaugoti no ligu ir pat iszsigydyti be daktaro visokias ligas

Plauku puolima ir užsiauginima, Nežuli, Papuczkus, Pleiskanas ir kitas panaszias ligas.

Gyduoles nuo Dantu, geriausios, 5c Nuo Kornu užtrinu tik 5c. Mes turime apie puse milijono laiszku su padekavonemis nuo žmoniu visokir tautysczių. Raszykite tuojaus ant adreso pas Specialistus:

Drs. Brundza & Co.
B'dway & So. 8-th. Brooklyn, N

START business, make money for yourself, not for bosses; send postal for 20 ways to independence and begin making money at once. Sell marketable specialties paying 300 per cent, $12 to $25 daily. Address Reliable Distributors, Box 9, Station W. Brooklyn, N. Y.

LABAI GERA GYDUOLE

Dr. Gibowitch'io 25 Laszu Iszgydymas.

Nuo Meszlingio, Dieglio, Greitosios, Vasaros Ligos Raudonosios, Priepuolio.

Gvarantuotas kad iszgydys arba pinigai atgal.

PREKE 25c.

Sudarytas...
Dr. W. Gibowitch'o Isz Maskolijos. Vienatine Agentura Pennsylvania

A. G. CAVENAS, P.H.G.
FIRST WARD DRUG STORE
221 E. CENTRE ST., SHENANDOAH, PA.

☞ Reikalaujame Agentu ir duodame gera nuosziutti.

No. 6.

Nusipirkite sau keleta Buteliu

NORKEVICZIAUS NO. 6.

Geriausia Arielka Visam Mieste. Tik $1 už Buteli.

Teipgi czia gausite ir visokiu kitu gerimu. Ateikyte dabar priesz laika, duokite savo orderi o bus jums pristatyta

S. Norkewicz
402 West Mahanoy Ave.

W. TRASKAUCKAS

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

Laidoja Kunus Numirusiu. Fasuoja Riginus ir Vežimus del Pasivažinejimo Krausto Daigtus ir t. t. Viska aplieka ka nogeriause ir puikiause. Su visu viskuo reikalais kreipkites pas jin o bursite visu užganedintais

520 W. Centre St., Mahanoy City

RUSSIAN - AMERICAN LINIJA

Laivai plauke tiesog tarpe Rosijos ir Amerikos. Didžiausi, puikiausi ir greicziausi Rusiszki Imperaliszki Pacztavi, nauji dubeltavi szrubinei laivai.

Russia, 16,000 tonu. Kursk, 13,500 tonu. Czar, 13,000 tonu.

In Rotterdama in 9 dienas be persedimo. 11 dienu be persedimo in Libava.

IN ROTTERDAM - IN LIBAVA
$31.00 Treczios Klasos $33.00
$45.00 Antros Klasos $50.00
$65.00 Pirmos Klasos $75.00

Laivai iszeina kas antra Subata, apie daugiaus informacijos kreipkites pas A. E. Johnson, General F. Agt. 27 Broadway New York, N.Y. arba pas vietinius agentus. Russian American Line—Pier 31st. Street

'APSZVIETA' Moksliszkai Istoriszka Knyga palytinti daug isz Lietuviu praeites gyvenimo, spausdinta priesz 20 met su 780 puslapiu, preke:

Apszvieta, apdaryta $1.25.
Mainieris ir Leberis su 60 pus. 10c.

Gaunama pirkt tik pas:

T. Astramski, 943 S. 2nd. St., Phila. Pa.

A. G. GROBLEWSKI

Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.

...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...

Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

Su Dievu Ir Teisybe

Tolinusia nuelsi

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalautu iszduoti piningus dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai rasykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; parduokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No.1.	25c.
Egiutero No.2.	50c.
Zmijecznik	25c., 50c. ir $1.00.
Gumbo Laszai	35c.
Meszkos Mostis	25c.
Trejanka	25c.
Linimentas vaikams	25c.
Gyduoles nuo Kosulio	25c
Liepiu Balsamas	25c.
Anty-Lakson del vaiku	25c.
Milteliai vaikams nuo Kirmeliu	25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu	35c.
Vanduo nuo Akiu	25c.
Ugniatraukis	25c.
Skilvio Laszai	25c.
Gyd. užlaikimui Viduriavimo ir Kruvinosios	75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo	$3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo	50c.
Milteliai apstabdymui Galvos skaudejimo	10c.
Laszai nuo Dantu	10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju	25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos	50c.
Vaistas nuo Papauto	15c.
Gyd. nuo Grippo	$1.25.
Plauku apsaugotojas	50c.
Muilas del Plauku	10c.
Milteliai nuo Kepenu	35c.
Rožes Balsamas	25c.
Kinder Balsamas	25c.
Bobriaus Laszai	50c.
Savelnintojas	35c.
Kraujo valytojas	$2.00.
Nervu Ramintojas	$1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus	$1.25.
Pleisteris (Kastavoio)	25c.
Pamada Plaukams	25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausise	25c.
Gyduoles nuo Riemens	50c.
Vengriszkas Taisytojas Usu	15c.
Inkstu Vaistas	25c. ir $1.00.
Akines Dulkeles	25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbutis	$1.25.
Gyd. nuo Parku ir Nieżu	$2.00.
Gyd. nuo Dedervines	$2.00.
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos	$5.00.

LIETUVIAI EIKITE PAS LIETUVI!

Pirkt ziegorelius, lencugelius, sziubinius ir kitokius žiedus, szipkortes, davirnastes, siust in lietuva pinigus visokiu knygu, popieras gromatoms raszyti ir t. t. Jau per 19 metu viska iszpilde teisingai tai reiszke gerai. Eikite pas:

J. Jesmanta 6 S. Washington, Cor. E. Market St. Wilkes-Barre, Penna.

Lietuviszka Agentura

Laivakorcziu ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siunczia pinigus už žemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelaikau pas save svetimu pinigu paskirtu siuntimui, viskas dirbasi teisingai nes esmiu po kaucije, taigi meldžiu visu Lietuviu atsilankitie arba atsiszauktie per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.